

Registrer produktet ditt og be om støtte på nettstedet
www.philips.com/welcome

09

Norsk

ROYAL

Type HD8930

BRUKSANVISNING



LES DENNE BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR DU BRUKER MASKINEN.

NO

60

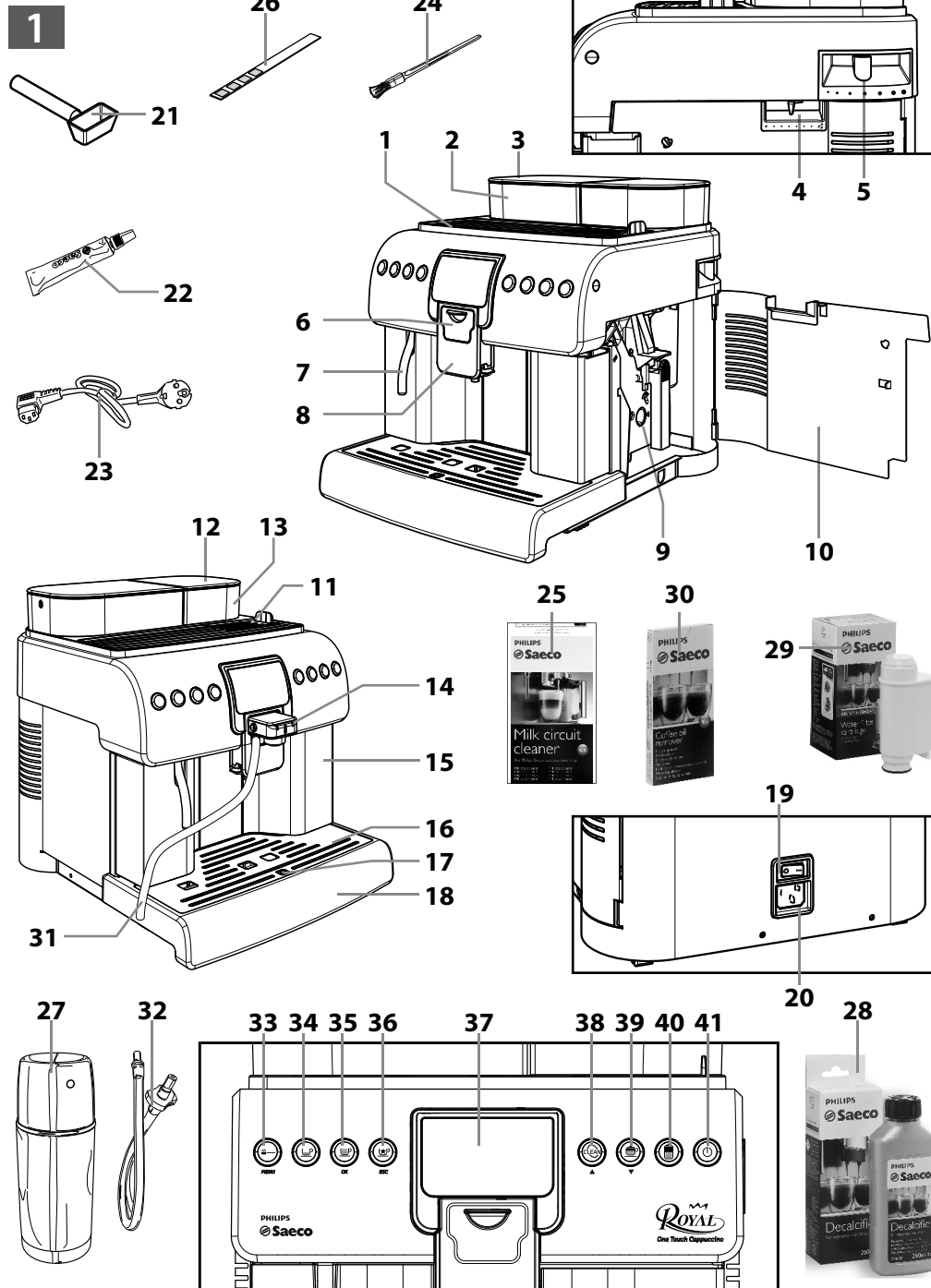
CE

PHILIPS
Saeco

Sammendrag

Innledning.....	3
Generell beskrivelse (fig.1)	3
Viktig	4
Bruksområde.....	4
Strømforsyning - strømkabel	4
Beskyttelse av andre personer.....	4
Fare for forbrenning	4
Plassering - Rom for bruk og vedlikehold.....	4
Oppbevaring av maskinen - rengjøring.....	5
Funksjonsfeil	5
Brannvern.....	5
Første gangs bruk.....	6
Emballasje.....	6
Forberedelser	6
Doble funksjonstaster.....	8
Still inn språk (ved første gangs bruk).....	9
Oppvarming og skylling	9
Skyllesyklus / automatisk rengjøringssyklus	10
For en perfekt espresso: Skyll kaffekretsen hvis maskinen brukes for første gang eller etter en lengre periode der maskinen ikke har vært i bruk	10
Måling og justering av vannhardhet	12
"INTENZA+"-vannfilter	14
Reguleringer	16
Regulering av kaffekvern.....	16
Regulering "Aroma" - mengde malt kaffe	16
Regulering av vannmengden i koppen	17
Regulering av mengden av cappuccino eller latte macchiato i koppen.....	18
Miljøvennlig: Standby.....	19
Kaffeuttak	19
Koppevarmer	19
Regulering av uttak	19
Med kaffebønner.....	21
Med forhåndsmalt kaffe.....	21
Cappuccino-uttak	23
Latte "macchiato"	24
Tilberedning av melk	25
Melketermos (Ekstraustyr)	25
Melkebeholder	27
"Spesielle" produkter	28
Uttak av varmt vann	28
Kaffe med mer vann (svakere)	29
Varm melk	29
Amerikansk kaffe.....	30
Damp	31
Programmering av drikker	32
Telleverk tilberedte drikker	32
Drikkeparametre.....	33
Parametre varmt vann (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES)	34
Aktivering av damp (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES)	34
Standardparametre	34

Programmering av maskinen	35
Maskinmeny.....	36
Displaymeny.....	37
Vannmeny.....	37
Vedlikehold.....	38
Fabrikkinnstillinger.....	38
Rengjøring og vedlikehold	39
Generell rengjøring	39
Rengjøring av Cappuccinatore (Etter hver bruk)	40
Daglig rengjøring av termosen	43
Månedlig rengjøring Cappuccinatore+ termos (grundig)	45
Kaffeenhet.....	48
Ukentlig rengjøring av kaffeenheten.....	48
Rengjøring av kaffeenhet med "avfettingstabletter".....	50
Smøring av kaffeenheten	51
Avkalking	53
Anvisninger på LCD-display	57
Problemløsning	59
Tekniske data	60
Assistanse.....	64



Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen hos Philips Saeco!

For å få det mest mulig ut av Philips assistansetjeneste, bør du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

I denne bruksanvisningen finner du all informasjonen du trenger for å installere, bruke, rengjøre og avkalke apparatet ditt. Hvis du skulle ha behov for ytterligere assistanse ber vi deg ringe Philips grønne nummer for kundeassistanse. Telefonnummerene er å finne på siste siden av dette dokumentet, og i garantiheftet som følger med apparatet.

Generell beskrivelse (fig.1)

- 1 Koppevarmer
- 2 Vannbeholder
- 3 Løkk til vannbeholder
- 4 Regulering av kaffemengde
- 5 Regulering av kaffekvern
- 6 Løkk til Cappuccinatore-enhet
- 7 Uttaksrør for varmt vann
- 8 Kaffeuttak
- 9 Kaffeenhet
- 10 Betjeningsluke
- 11 Rom for forhåndsmalt kaffe + løkk
- 12 Løkk til kaffebønnebeholder
- 13 Kaffebønnebeholder
- 14 Cappuccinatore (uttrekkbar)
- 15 Grutsamler
- 16 Kopperist
- 17 Indikator for full dråpesamler
- 18 Dråpesamler + deksel (internt)
- 19 Hovedbryter
- 20 Stikkontakt strømkabel
- 21 Måleskje for forhåndsmalt kaffe
- 22 Smørefett for kaffeenhet
- 23 Strømkabel
- 24 Rengjøringspensel
- 25 Vaskemiddel for melkekrets - (**Ekstrauststyr**)
- 26 Vannhardhetstest
- 27 Melketermos - (**Ekstrauststyr**)
- 28 Avkalkingsmiddel - (**Ekstrauststyr**)
- 29 Filteret (INTENZA+) - (**Ekstrauststyr**)
- 30 Tabletter for rengjøring av kaffeenheden - (**Ekstrauststyr**)
- 31 Oppsugingsrør for Cappuccinatore-enhet
- 32 Tilkoplingsrør Termos - Cappuccinatore-enhet - (**Ekstrauststyr**)
- 33 Velger for forhåndsmalt kaffe
2. **Funksjon** - Tasten "**Menu**" for å komme til programmering
- 34 Tast for uttak av espresso
- 35 Tast for uttak av kaffe
2. **Funksjon** - Tasten "**OK**" for å bekrefte valg
- 36 Velger for spesielle drikker
- 2^a **Funksjon** - Tasten "**ESC**" for å gå ut av program eller stanse uttak.
- 37 Display
- 38 Tasten "Clean" for Cappuccinatore
2. **Funksjon** - Tasten "**Page Up**" for å navigere i menyen
- 39 Tast for uttak av Cappuccino
2. **Funksjon** - Tasten "**Page Down**" for å navigere i menyen
- 40 Tast for uttak av latte "macchiato"
- 41 ON/OFF-tast

Viktig

Før du bruker apparatet må du lese denne bruksanvisningen grundig og ta vare på den for eventuell framtidig konsultasjon.

La aldri noen av de strømførende delene komme i kontakt med vann: Fare for kortslutning! Man kan brenne seg på det varme vannet! Rett aldri damp- eller vannspruten mot noen deler av kroppen, og vær forsiktig når du tar på varmtvannsutttaket.

Bruksområde

Maskinen er kun laget for bruk i hjemmet. Alle tekniske endringer og all upassende bruk er ulovlig, da det vil kunne medføre risiko! Apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (barn inkludert) med reduserte fysiske, mentale eller sansemessige evner, eller med utilstrekkelig erfaring og/eller kompetanse, med mindre de overvåkes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de får tilstrekkelig opplæring i bruken av apparatet.

Strømforsyning - strømkabel

Man må alltid kun kople kaffemaskinen til en egnet strømkontakt. Stikkontakten som maskinen skal kobles til må være:

- i overensstemmelse med den støpseltypen som er installert på maskinen,
- riktig dimensjonert i forhold til dataene på merkeplaten som du finner på apparatet,
- koblet til en effektiv jording.

Bruk aldri kaffemaskinen hvis strømkabelen er skadet.

Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller av produsentens serviceverksted.

Ikke la strømkabelen gå over hjørner eller skarpe kanter eller over svært varme gjenstander og beskytte kabelen mot oljesprut.

Ikke bruk kabelen til å flytte eller dra i kaffemaskinen.

Ikke trekk ut støpselet ved å dra i kabelen eller ta på kabelen med våte hender. Unngå at strømkabelen henger ned fra bord eller hyller.

Beskyttelse av andre personer

Hold barn under oppsyn for å hindre at de leker med apparatet. Barn forstår ikke faren forbundet med elektriske husholdningsapparater. Hold alt emballasjemateriale utenfor barns rekkevidde.

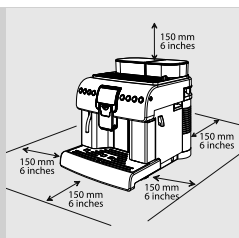
Fare for forbrenning

Unngå å vende varmtvanns-/dampspruten mot deg selv eller andre: **fare for forbrenning!**

Plassering - Rom for bruk og vedlikehold

For korrekt bruk anbefaler vi følgende:

- Velg et underlag som er sikkert, jevnt, og hvor ingen kan velte maskinen eller skades av den.
- Velg et sted som er tilstrekkelig opplyst, hygienisk og med en stikkontakt lett tilgjengelig.



- La det være en minimumsavstand mellom veggene og maskinen som angitt i figuren.
- Plasser et tomt glass under uttaket under tenning og slukking av maskinen.

Oppbevar aldri maskinen ved temperaturer under 0° C, da er det fare for at frost vil kunne skade maskinen. Ikke bruk kaffemaskinen utendørs.

Ikke plasser maskinen på svært varme overflater og/eller i nærheten av åpen flamme, dette for å unngå at kledningen smelter eller på annen måte skades.

Oppbevaring av maskinen - rengjøring

Før du rengjør maskinen må du slå den av ved hjelp av tasten "⏻", og deretter vri hovedbryteren til "0", før man trekker ut kontakten.

Hold maskinen ren og oppbevar den på egnet vis.

Da maskinen bruker naturlige ingredienser for å tilberede drikkene (kaffe, vann, melk, osv.), vil det kunne forekomme enkelte rester av malt kaffe eller kondensert vann på underlaget. Av den grunn anbefaler vi å rengjøre maskinens synlige deler og underlaget jevnlig.

Vi anbefaler på det sterkeste at du gjør maskinen ren før du setter den bort:

- Vann som har vært i beholderen og/eller i vannkretsen i flere dager må ikke brukes til matlaging. Hvis maskinen ikke skal brukes over lengre tid, må du tømme vannet ut av varmtvannsrøret og rengjøre Cappuccinatore-enheten, hvis maskinen har en slik.
- Slå av maskinen med hovedbryteren og gjør den ren. Til slutt tar du støpselet ut kontakten. Vent til maskinen er avkjølt.

Legg aldri maskinen i vann! Oppbevares på et tørt sted, utenfor barn rekkevidde. Oppbevares beskyttet mot støv og skitt.

Det er strengt forbudt å gjøre inngrep på maskinens innvendige deler.

For grundig rengjøring, kan Cappuccinatore-enheten koples fra og demonteres til enkeltkomponenter, og disse kan settes i oppvaskmaskin (ikke profesjonell maskin).

Ved vask i oppvaskmaskin kan Cappuccinatore-enhetens deler bli matte i overflaten og skriftene kan falme, spesielt ved bruk av sterkt oppvaskmiddel.

Dette er helt normalt, og påvirker ikke melkesystemets riktige funksjon.

Funksjonsfeil

Ta straks støpselet ut av kontakten ved skader, defekter eller mistanke om defekter etter et fall. Bruk aldri maskinen hvis den er skadet.

For ytterlige informasjon om kundeservice eller problemløsning henviser vi til kapitlene "Problemløsning og Kundeservice".

Brannvern

I tilfelle brann bruk slukningsapparater med karbondioksid (CO₂). Ikke bruk vann eller pulverapparater.

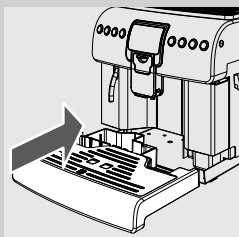
Første gangs bruk

Emballasje

Originalemballasjen er designet og laget for å beskytte maskinen under frakt. Vi anbefaler at du tar vare på emballasjen for eventuell framtidig transport.

Forberedelser

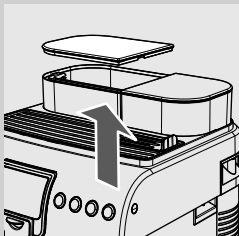
Ta dråpesamleren med risten og kaffemaskinen ut av emballasjen. Plasser den på et egnet sted som oppfyller kravene som er fremsatt og beskrevet i sikkerhetsnormene.



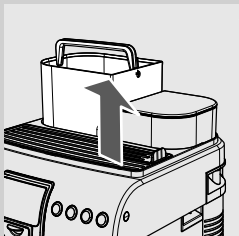
- 1** Sett dråpesamleren med risten på riktig sted på maskinen, mens du passer på at dråpesamleren plasseres så langt inn det går.

Sett støpselet inn i kontakten kun når det blir oppgitt, og kontroller at hovedbryteren står i posisjonen "0".

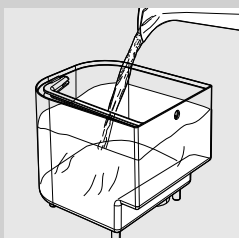
Viktig merknad: Det er viktig å lese alt som står i kapittelet "Meldinger på LCD-displayet", der betydningen av alle meldingene maskinen gir brukeren via LCD-displayet på betjeningspanelet, forklares i detalj.



- 2** Ta av lokket til vannbeholderen.

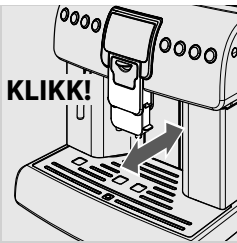


- 3** Ta vannbeholderen ut av festet ved hjelp av håndtaket.

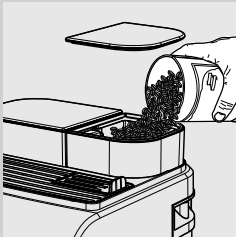


- 4** Skyll den og fyll den med friskt vann. Ikke fyll over nivået (MAX) som er angitt på beholderen. Sett beholderen inn på riktig plass igjen og legg på lokket.

Fyll vannbeholderen med kun friskt drikkevann uten kullsyre. Varmt vann og andre væsker vil kunne skade beholderen og/eller maskinen. Ikke start maskinen uten vann: Kontroller at det er nok vann i beholderen.



- 5** Sørg for at uttaket er riktig plassert. Flytt den vannrett helt til du hører et KLIKK som angir at det er riktig plassert. I motsatt fall vil produktet kunne strømme ut fra utsiden til uttaket.



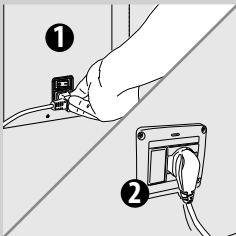
- 6** Ta lokket av kaffebeholderen.

Merk: Beholderen kan være utstyrt med forskjellige sikkerhetssystemer avhengig av normene i landet der maskinen brukes.

- 7** Hell kaffebønnene langsomt ned i beholderen.

Hvis vannbeholderen ikke er satt inn, kontroller at det ikke har falt kaffebønner ned i beholderens rom. Hvis det er tilfelle, må de fjernes for å unngå feil-funksjon.

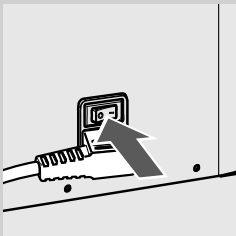
Du skal alltid bare helle kaffebønner i beholderen. Malt kaffe, pulverkaffe eller andre gjenstander vil kunne skade maskinen.



- 8** Sett lokket på plass på kaffebeholderen igjen.

- 9** Sett i støpselet på baksiden av maskinen.

- 10** Sett støpselet i den andre enden av kabelen inn i en veggkontakt med egnet spenningsførsel.



- 11** Sett hovedbryteren på "I" for å slå på maskinen.

Merk: Hovedbryteren finner man på baksiden av maskinen.

Etter å ha gjennomført kontrollsykklusen vil maskinen gå til standby. I denne fasen vil tasten "⏻" blinke.



- 12** For å sette i gang maskinen igjen, er det nok å trykke på tasten "⏻".

Merk: Det er kun ved første gangs bruk av maskinen at man må velge språk (se side 9).

Merk: Når oppvarmingen er over vil maskinen ved første gangs bruk foreta fylling av kretsen og en skyllesyklus av alle de interne kretsene og det vil føres ut en liten mengde vann. Vent til denne syklusen er ferdig.

Doble funksjonstaster

Enkelte av tastene på betjeningspanelet har dobbel funksjon. Denne doble funksjonen vil kun aktiveres på bestemte punkter av maskinfunksjonen, eller ved tilgang til maskinen.

Tilleggsfunksjonen vil bli angitt med det symbolet man finner under tasten på maskinen.

Velgeren Foråndsmalt - MENU

Tasten lar deg velge kaffeuttak med forhåndsmalt kaffe.

2^a Funksjon - Når man trykker denne inn i 5 sekunder får man tilgang til programmeringsmenyen for maskinen.



Tast for kaffe - OK

Tasten lar deg velge uttak av en kopp kaffe.

2^a Funksjonen - Når denne trykkes inn kan man velge det som står på displayet.



Velger for spesielle drikker - ESC

Tasten gir deg tilgang til listen over spesielle drikker som kan lages av maskinen.

2. funksjon - Når denne trykkes inn kan du gå ut av valgt side, og/eller gå helt ut av programmeringen, og/eller stanse utførsel av en drikk.



Tasten CLEAN (rengjøring) - "▲"

Denne tasten lar deg utføre en rengjøringssyklus på Cappuccinatore ved uttak av damp (for nærmere detaljer, se eget avsnitt om dette).

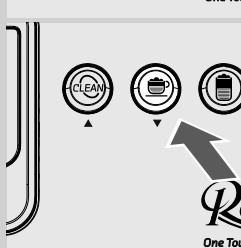
2. funksjon - Når denne trykkes inn kan man bla oppover på denne siden.



Tasten Cappuccino-uttak - "▼"

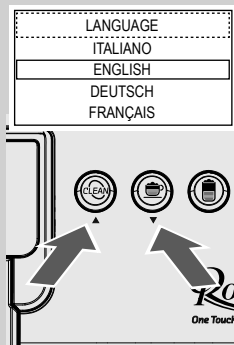
Tasten lar deg velge uttak av en kopp cappuccino.

2. funksjon - Når denne trykkes inn kan man bla neover på denne siden.



Still inn språk (ved første gangs bruk)

Ved første gangs bruk vil maskinen be deg velge og lagre språket man ønsker å lese i meldingene. Denne innstillingen lar deg tilpasse de forskjellige drikkenes parametere etter smaken i landet der maskinen brukes. Derfor er derfor noen språk også er inndelt etter land. Hvis du ikke stiller inn språket, vil du på nytt bli bedt om denne reguleringen neste gang du setter i gang maskinen.



1 Velg språk ved å trykke inn tasten "CLEAN" eller "☕".

2 Trykk på tasten "☕" for å lagre språket.

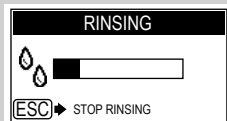
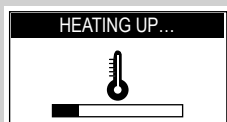
Oppvarming og skylling

1 Når den tennes vil maskinen sette i gang oppvarmingssyklusen. Vent til denne er avsluttet.

Merk: Søylen vil vise framgangen og at maskinen er i gang med oppvarming av systemet.

2 Når oppvarmingen er ferdig foretar maskinen en skyllingssyklus på de innvendige kretsene.

Merk: Søylen vil vise framgangen og at maskinen er i gang med skylling av systemet.



Det blir ført ut en liten mengde vann. Vent til denne syklusen er helt avsluttet.

Du kan avbryte syklusen ved å trykke på tasten "ESC".

3 Når syklusen er ferdig er maskinen klar til bruk.

Når logoen **ROYAL** blir synlig, er maskinen klar til bruk.

Merk: Hvis maskinen blir brukt for første gang eller den har stått ubrukt over lengre tid, må du foreta operasjonene beskrevet i avsnittet under.

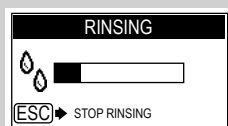


Skyllesyklus / automatisk rengjøringssyklus

Syklusen gjør det mulig å skylle de innvendige kaffekretsene med friskt vann.

Denne syklusen foretas:

- Når maskinen settes i gang (med kald kokeenhet)
- Etter å ha fylt opp kretsen (med kald kokeenhet)
- Under forberedelsesfasen før standby (når minst et kaffeprodukt er blitt tilberedt)
- Under slukningsfasen, etter å ha trykket på tasten "⏻" (når minst et kaffeprodukt er blitt tilberedt).



En liten mengde vann som skyller og varmer opp alle delene, føres ut. I denne fasen vises dette symbolet.

Vent til denne syklusen avsluttes automatisk. Man kan avbryte utførselen ved å trykke på tasten "⏻".

For en perfekt espresso: Skyll kaffekretsen hvis maskinen brukes for første gang eller etter en lengre periode der maskinen ikke har vært i bruk.

Disse enkle operasjonene gjør det mulig å alltid tilberede en ypperlig kaffe. De må utføres:

- A) Ved første gangs bruk.
- B) Når maskinen har stått ubrukt over lengre tid (mer enn 2 uker).



1 Plasser en stor nok beholder under uttaket.

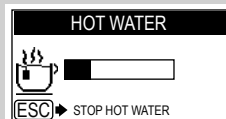
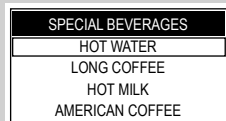
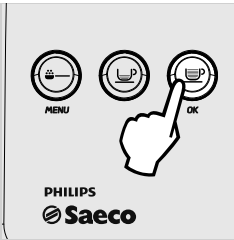
2 Tøm vannbeholderen, vask den, skyll den, og fyll den med friskt vann.



3 Velg funksjonen for uttak av forhåndsmalt kaffe ved å trykke én eller flere ganger på tasten "⌂".



Displayet vil vise at forhåndsmalt-funksjonen er valgt.



- 4** Trykk inn tasten "☕" for å velge kaffetypen.

Merk: Ikke fyll forhåndsmalt kaffe i rommet.

- 5** Trykk inn tasten "☕" for å sette i gang uttaket.

Maskinen vil føre ut varmt vann fra kaffeuttaket. Vent til uttaket er ferdig og tøm vannbeholderen.

- 6** Gjenta operasjonene fra punkt 1 til 5 tre ganger. Gå deretter til punkt 7.

- 7** Plasser en beholder under varmtvannsutttaket.

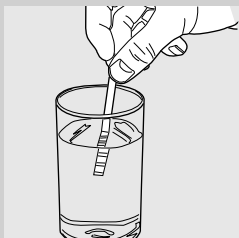
- 8** Trykk på tasten "☕" og "☕" for å starte uttaket av VARMT VANN.

- 9** Når man er ferdig med utførselen av varmt vann tømmes beholderen.

- 10** Maskinen er klar til bruk.

Måling og justering av vannhardhet

Måling av vannhardhet er svært viktig for korrekt bruk av filteret "INTENZA+", og for å vite hvor ofte maskinen bør avkalkes.



- 1 Dypp testpinnen for vannhardhet som følger med maskinen i vannet i 1 sekund.

Merk: Testen gjelder kun for en måling.

- 2 Kontrollerer hvor mange ruter som endrer farge og se tabellen.

Merk: Bokstavene korresponderer med referansene som er plassert nederst på Intenza-filteret. Filteret skal reguleres i henhold til denne målingen.

- 3 Tallene tilsvarer innstillingen som du finner i maskinjusteringene som beskrives under.

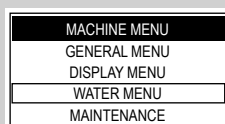
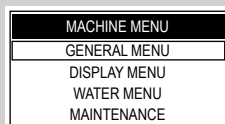
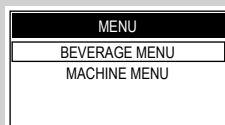
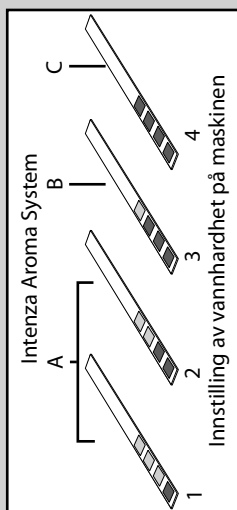
Mer presist:

1 = (svært mykt vann)

2 = (mykt vann)

3 = (hardt vann)

4 = (svært hardt vann)



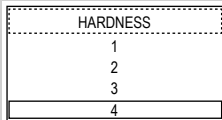
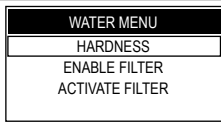
- 4 Trykk på tasten  i 5 sekunder for å gå til programmering.

- 5 For å velge "MACHINE MENU", er det nok å trykke på tasten .

Trykk på tasten  for å gå hit.

- 6 Trykk på tasten  helt til funksjonen "WATER MENU" vises.

Trykk på tasten  for å gå hit.



- 7** Trykk på tasten "" for å få adgang til menyen "HARDNESS".

Merk: Maskinen leveres med en standardregulering som tilfredsstiller de fleste brukssituasjoner.

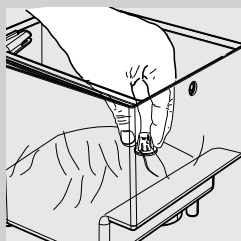
- 8** Trykk på:
tasten "" for å øke verdien
eller på
tasten "" for å minske verdien.

- 9** Trykk på tasten "" for å bekrefte endringen.

- 10** Trykk inn tasten "" helt til du ser neste skjerm og kan tilberede drikke.

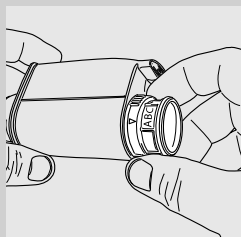
"INTENZA+"-vannfilter

Vannfilteret "INTENZA+" kan forbedre vannkvaliteten. Bruken av filteret "INTENZA+" vil begrense dannelsen av kalk og garantere en mer intens aroma på espressoen din. Derfor for å oppnå en best mulig espresso anbefaler vi at du installerer vannfilteret "INTENZA+", som kan kjøpes hos forhandleren din, i Philips butikk online på adressen <http://shop.philips.com> eller hos autoriserte serviceverksteder.



- 1** Ta ut det lille, hvite filteret fra beholderen. Oppbevar det på et tørt, støvfritt sted.

Måling av vannhardheten er svært viktig for å kunne bruke vannfilteret "INTENZA+" på riktig måte, og for å vite hvor ofte maskinen må avkalkes.

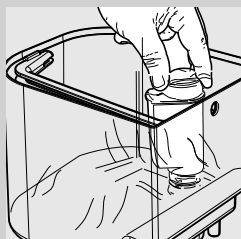


- 2** Ta ut vannfilteret "INTENZA+" fra pakken. Still inn filteret etter målingene som ble utført for å stille inn vannhardheten. Bruk vannhardhetstesten som fulgte med maskinen. Still inn "Intenza Aroma System", som spesifisert på filterpakningen (se avsnittet "Måling og regulering av vannhardhet").

A = Mykt vann
B = Hardt vann (standard)
C = Svært hardt vann

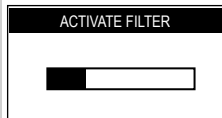
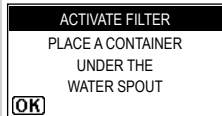
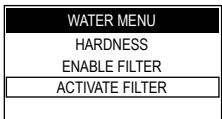
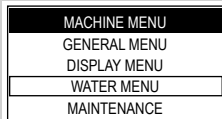
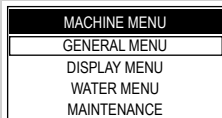
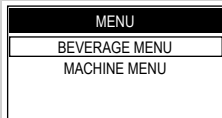


- 3** Før inn vannfilteret "INTENZA+" og dypp det loddrett (med åpningen opp), i kaldt vann. Trykk forsiktig på sidene for å klemme ut luftboblene.



- 4** Sett filteret inn i den tomme beholderen. Trykk helt til det ikke går lenger.

- 5** Fyll beholderen med friskt drikkevann og sett den inn i maskinen igjen.



6 Plasser en romslig beholder under varmtvannsuttsrøret.

7 Trykk på tasten "" i 5 sekunder for å gå til programmering.

8 For å velge "MACHINE MENU", er det nok å trykke på tasten "".
Trykk på tasten "" for å gå hit.

9 Trykk på tasten "" helt til funksjonen "WATER MENU" vises.
Trykk på tasten "" for å gå hit.

10 Trykk på tasten "" helt til funksjonen "ACTIVATE FILTER" vises.
Trykk på tasten "" for å gå hit.

11 Trykk på tasten "".

*Merk: Trykk på tasten "" helt til logoen **ROYAL** vises for å gå ut av prosedyren.*

12 Trykk inn tasten "" for å bekrefte innsetting av nytt filter.

13 Trykk inn tasten "" for å bekrefte.

Vent til maskinen er ferdig med å føre ut nok vann til å aktivere filteret.

Når syklusen er over, tar du bort beholderen og som på sto under varmtvannsrøret.

Merk: Når prosedyren er over, går maskinen automatisk tilbake til skjerm-bildet for uttak av produkter. Når du ikke bruker vannfilteret, må du sette det lille hvite filteret som du fjernet i punkt 1 tilbake i beholderen.

Reguleringer

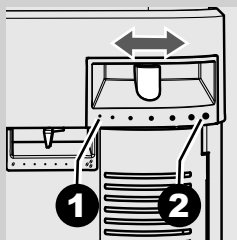
Maskinen du har kjøpt, kan reguleres slik at du kan bruke den på best mulig måte.

Regulering av kaffekvern

Advarsel! Velgeren som regulerer kvernen, må kun være dreid når kaffekvernen er i funksjon. Ikke hell malt kaffe og/eller pulverkaffe i kaffebønnebeholderen.

Det er kun tillatt å fylle på kaffebønner, ingen andre materialer. Kaffekvernen inneholder deler i bevegelse som kan være farlige. Det er forbudt å putte fingrene og/eller andre gjenstander i den. Før du gjør inngrep inne i kaffebønderen, uansett årsak, må du slå av maskinen ved å trykke på ON/OFF-tasten og trekke støpselet ut av stikkkontakten.

Maskinen gjør det mulig å foreta en regulering av kaffens kverningsgrad for å tilpasses den kaffetypen som brukes.



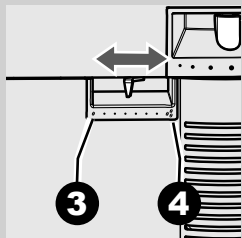
Reguleringen må utføres ved å bevege spaken på siden av maskinen. Vri på spaken ett hakk av gangen, og før ut 2-3 kopper kaffe. Bare på denne måten kan du merke variasjonen i kverningsgraden. Referansepunktene angir den innstilte kverningsgraden. Det finnes forskjellige kverningsgrader med følgende referanser:

- 1 - Finmalt
- 2 - Grovmalt

Regulering "Aroma" - mengde malt kaffe

Maskinen gjør det mulig å regulere mengden kaffe som kvernes for brygging av hver enkelt kaffekopp.

Advarsel! Spaken som regulerer aroma må kun være dreid når kaffekvernen er i ro. Reguleringen må være foretatt før du tilbereder kaffe.



Reguleringen må utføres ved å bevege spaken på siden av maskinen.

Referansepunktene angir mengden av malt kaffe. Man kan stille inn ulike mengder med følgende referanser:

- 3 - Minimal kaffemengde (cirka 7 gram)
- 4 - Maksimal kaffemengde (cirka 11 gram)

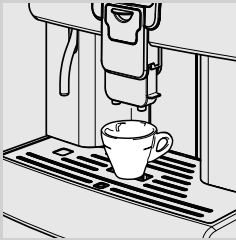
Regulering av vannmengden i koppen

Maskinen gjør det mulig å regulere kaffemengden som føres ut i henhold til personlig smak og/eller størrelsen på koppene dine.

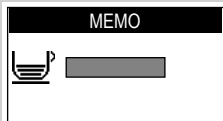
Merk: Denne funksjonen kan ikke brukes til justering av vannmengden for amerikansk kaffe. For å tilberede dette må man bruke riktig meny i "BEVERAGE MENU".

Hver gang du trykker inn og slipper tasten "☺" eller "☹", fører maskinen ut en programmert kaffemengde. Denne mengden kan omprogrammeres slik du ønsker. Et kaffeuttak er knyttet til hver enkelt tast, og dette skjer på uavhengig måte.

Merk: Som eksempel beskrives programmering av tasten "☺", som normalt er knyttet til espressokaffe.

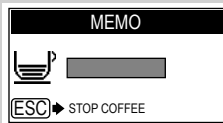


- 1 Sett en kaffekopp under uttaket.



- 2 Trykk og hold inne tasten "☺" til symbolet "MEMO" dukker opp, og ta så bort fingeren. Nå er maskinen i programmeringsmodus.

Maskinen setter i gang uttaksfasen. Symbolet "STOP COFFEE" dukker opp på displayet.



- 3 Nå må du trykke på tasten "☺" når den ønskede kaffemengden har rent ned i koppen.

Nå er tasten "☺" programmert. Hver gang du trykker inn og slipper den, vil maskinen tilberede den samme kaffemengden som du nettopp programmerte.

Regulering av mengden av cappuccino eller latte macchiato i koppen

Maskinen gjør det mulig å regulere mengden cappuccino (eller latte macchiato) som føres ut, i henhold til personlig smak og/eller størrelsen på koppene dine.

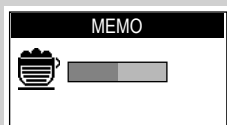
Hver gang du trykker inn og slipper tasten "☕" eller "☕", fører maskinen ut en programmert mengde cappuccino (eller latte macchiato). Denne mengden kan omprogrammeres slik du ønsker. Hver tast er knyttet til en type uttak, og dette skjer på uavhengig måte.

Merk: Før man går i gang med programmeringen må man gjøre klar melken og maskinen, som beskrevet i avsnittet om cappuccino.

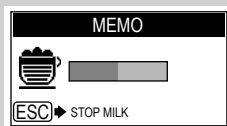
Merk: Som eksempel beskrives programmering av tasten "☕", som normalt er knyttet til cappuccino.



- 1 Sett en kaffekopp eller et krus under uttaket.

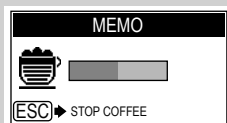


- 2 Trykk og hold inne tasten "☕" til symbolet "MEMO" dukker opp, og ta så bort fingeren. Nå er maskinen i programmeringsmodus.



Maskinen setter i gang uttaksfasen for melk. Symbolet "STOP MILK" dukker opp på displayet.

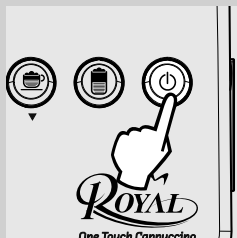
- 3 Når den ønskede mengden melk har rent ned i koppen, trykker du på tasten "☕".



- 4 like etterpå setter maskinen i gang uttaksfasen for melk. Symbolet "STOP COFFEE" dukker opp på displayet.

- 5 Når den ønskede kaffemengden har rent ned i koppen, trykker du på tasten "☕".

Nå er tasten "☕" programmert. Hver gang du trykker inn og slipper den, vil maskinen tilberede den samme kaffemengden som du nettopp programmerte.



Miljøvennlig: Standby

Maskinen er laget for energisparing. Maskinen slår seg av automatisk 30 minutter etter siste gangs bruk.

Merk:

- Under slukningsfasen foretar maskinen en skyllingssyklus, hvis et kaffeprodukt har blitt tilberedt.
- Tiden kan programmeres etter behov (se side 36).

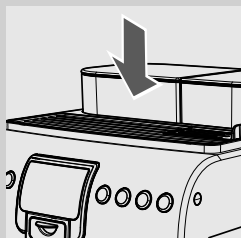
Før å sette i gang maskinen igjen er det nok å trykke på tasten "⏻" (hvis hovedbryteren er stilt inn på "I"). I dette tilfelle foretar maskinen skyllingen kun hvis kokeenheten er avkjølt.

Kaffeuttak

Før du lager kaffe, må du kontrollere meldingene på displayet og at vannbeholderen og kaffebeholderen er fylt opp.

Før du tilbereder kaffen, reguler høyden på uttaket etter eget behov, og velg aroma (med spaken for regulering av dosen) eller forhåndsmalt kaffe.

Koppevarmer



Maskinen er utstyrt med en koppevarmer som holder koppene varme og klare til bruk. En varm kopp vil bringe fram aromaen i kaffen og gir en bedre smaksopplevelse.

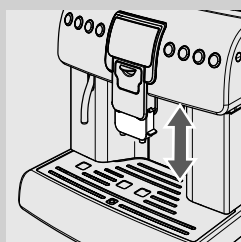
Plasser de koppene man skal bruke, og vent til de er varme.

Merk: Koppevarmeren har en høyere temperatur enn de andre overflatene på maskinen. Det frarådes å berøre den med følsomme kroppsdeler for å unngå hudreaksjoner.

Det er ulovlig å bruke koppevarmeren til andre formål.

For å gi størst mulig energisparing er koppevarmeren blitt deaktivert. For aktivering, se side 36.

Regulering av uttak



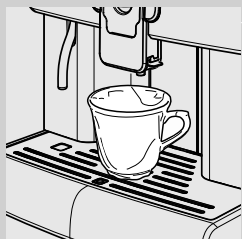
Med denne kaffemaskinen kan du bruke de aller fleste kopper som finnes i handelen.

Uttaket kan reguleres i høyden for å tilpasses størrelsen på de koppene du ønsker å bruke best mulig.

For å foreta reguleringen, hever eller senker du uttaket manuelt.



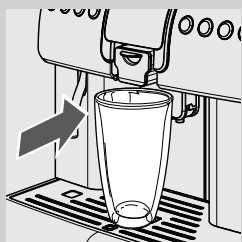
De anbefalte posisjonene er:
For bruk av små kopper.



For bruk av store kopper.



Du kan plassere to kopper under uttaket for å ta ut to kaffekopper samtidig.



Skyv uttaket helt inn på plass for å kunne bruke høye glass eller krus. I dette tilfellet kan man kun tilberede et produkt.

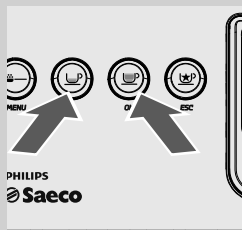


Merk: Før hver tilberedning og/eller når man plasserer uttaksrøret i posisjon for normalt uttak, må man sørge for at det er riktig plassert. Dette oppnås når man hører et KLIKK som angir korrekt posisjon. I motsatt fall vil produktet kunne strømme ut fra utsiden til uttaket.

Med kaffebønner

For å føre ut kaffe må du trykke inn og slippe:

- 1** tasten "☕" for å tilberede en espresso,
eller
tasten "☕" for en lang espresso.



Så vil uttakssyklusen starte:

- For å tilberede 1 kaffe, trykker du en enkelt gang på tasten.
- For å tilberede 2 kaffekopper, trykker du 2 ganger på ønsket tast.

Merk: For å tilberede 2 kaffekopper sørger maskinen automatisk for å male og dosere riktig mengde kaffe. Tilbereding av to kaffekopper krever to kvernings-sykluser og to uttakssykluser, men dette håndteres automatisk av maskinen.

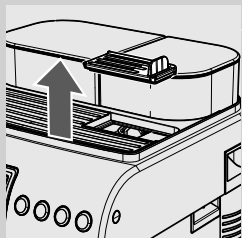
- 2** Etter å ha fullført forhåndstrekkings-syklusen begynner kaffen å komme ut av uttaket.
- 3** Kaffeuttaket stanser automatisk når det forhåndsinnstilte nivået er nådd, men det er mulig å avbryte kaffeuttaket tidligere ved å trykke på tasten "☕".

Merk: Maskinen er regulert for å tilberede en ekte italiensk espresso. Denne innstillingen kan forlenge uttakstiden noe, for å oppnå en kaffe med virkelig intens smak.

Med forhåndsmalt kaffe

Denne funksjonen gjør det mulig å bruke forhåndsmalt kaffe.

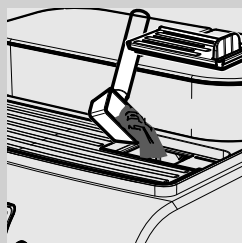
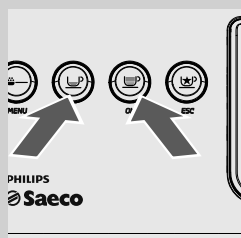
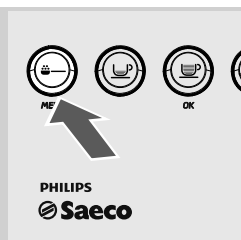
Den forhåndsmalte kaffen må fylles i det egne rommet ved siden av rommet for hele kaffebønner. Bruk kun malt kaffe for espressomaskiner – aldri kaffebønner eller pulverkaffe.



Merk:

Hvis du glemmer å fylle forhåndsmalt kaffe i dette rommet, vil det bare komme ut vann.

Hvis mengden er for stor, blir det tømt ut 2 eller flere kaffemål. Maskinen tilbereder ikke produktet. Også i dette tilfellet foretar maskinen tomgangssyklus og tømmer kaffepulveret ut i grutsamlere.



For å tilberede kaffen må du:

- 1 Trykke inn og slippe tasten "☕" for å velge og aktivere funksjonen for forhåndsmalt kaffe.

Denne skjermbvisningen angir at funksjonen er blitt aktivert.

Merk: Dersom man innen 10 sekunder ikke ser at kaffeuttaket starter, går maskinen tilbake til funksjonen med kaffebønner, og symbolet ☕ blir synlig.

- 2 Trykk på og slipp: tasten "☕" for å tilberede en espresso, eller tasten "☕" for en espresso med mer vann.

Merk: dersom uttaket ikke starter innen 30 sekunder etter at skjermbildet er blitt synlig, eller dersom tasten "☕" trykkes inn, vil maskinen gå tilbake til hovedmenyen og eventuelt sende tømme kaffen til grutsamlere.

- 3 Løft lokket til rommet for forhåndsmalt kaffe.

Advarsel: Fyll kun forhåndsmalt kaffe i rommet. Innføring av andre stoffer eller gjenstander kan forårsake alvorlige skader på maskinen og dekkes ikke av garantien.

Hell bare 1 måleskje med forhåndsmalt kaffe i rommet. Til denne operasjonen må du bare bruke måleskjeen som følger med maskinen. Lukk deretter lokket.

- 4 Trykk på tasten "☕". Deretter settes uttakssyklusen i gang. Etter å ha gjennomført forhåndstrekkings-syklusen begynner kaffen å komme ut av uttaket.
- 5 Kaffeuttaket stanser automatisk når det forhåndsinnstilte nivået er nådd, men det er mulig å avbryte kaffeuttaket tidligere ved å trykke på tasten "☕". Ved fullført uttak går maskinen tilbake til den innstilte konfigurasjonen for kaffe i kaffebønner.

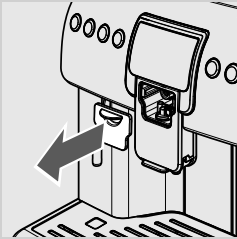
Merk: For å tilberede flere kaffe gjentar du operasjonene beskrevet over.

Cappuccino-uttak

Maskinen lar deg tilberede en cappuccino på en rask og enkel måte ved å trykke på en enkelt tast.

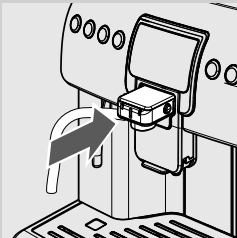
Fare for forbrenning! I starten av uttaket kan det sprute litt varmt vann.

OBS! Så snart man har brukt Cappuccinatore-enheten til å skumme opp melken, må man rengjøre denne. Rengjør oppsugingsrøret ved hjelp av en fuktig klut. Dette garanterer perfekt rengjøring av alle delene som eventuelt vil kunne være skitne av melkerester.



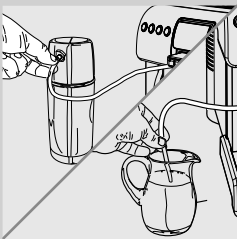
- 1** Fjern dekslet ved å ta tak i fronten.

Merk: Dekslet kan plasseres på siden av maskinen på grunn av magneten i det.



- 2** Sett Cappuccinatore-enheten inn på riktig plass, så langt det går. Kontroller at den ikke kan gli ut.

Advarsel: Før man begynner å bruke Cappuccinatore-enheten og termosens (dersom denne brukes), rengjør som beskrevet i kapitlet "Rengjøring og vedlikehold".



- 3** Sett inn et rent rør (avhengig av hva man velger)

- direkte i melketermosen
- eller
- i melkebeholderen.

Merk: For å garantere et best mulig resultat under tilberedningen av cappuccinoen, må melken du bruker være kald.



- 4** Sett koppen inn under uttaket. Trykk på tasten .



5 Maskinen har behov for å varmes opp.

6 Når oppvarmingen er over, begynner maskinen å føre cappuccinoen.

7 I denne fasen tilbereder maskinen oppskummet melk. Man stanse tilberedningen ved å trykke på tasten "☰" (ESC).

8 Etter å ha stanset tilberedelsen av melk, kan man stanse uttaket ved trykke på tasten "☰" (ESC).

Du kan nå drikke en cappuccino fullt på høyde med kaffebaren.

Etter å ha brukt Cappuccinatore-enheten, må den gjøres rent som beskrevet i kapittelet "Rengjøring av Cappuccinatore".

Fjern beholderen eller termosen og, om nødvendig, rengjør disse.

Merk: Om ønskelig kan du aktivere funksjonen "WARNING CLEANING" som gir et varsel om det når maskinen behøver rengjøring av Cappuccinatore-enheten. For å aktivere denne nyttige funksjonen, se programmering av maskinen på s. 38.

Latte "macchiato"

Maskinen lar deg tilberede latte "macchiato" på en rask og enkel måte ved hjelp av en enkelt tast.

For å tilberede latte macchiato må man utføre alle punktene som angis ved tilberedelse av cappuccino, helt til punkt 4.

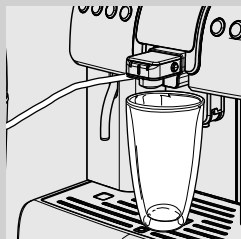
Ved tilberedelse anbefales bruk av høye glass, og at man flytter kaffeuttaket etter behov.

Når maskinen er klar, trykker man på tasten "☰" for å starte uttaket av latte macchiato.

Maskinen tilbereder automatisk latte "macchiato".

Etter å ha brukt Cappuccinatore-enheten, må den gjøres rent som beskrevet i kapittelet "Rengjøring av Cappuccinatore" (Se side 40).

Fjern beholderen eller termosen og, om nødvendig, rengjør disse.



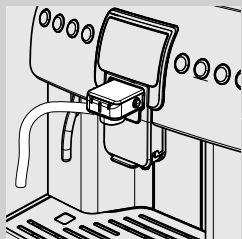
Tilberedning av melk

Maskinen lar deg tilberede cappuccino, latte "macchiato" og andre melkeholdige drikker raskt, slik at man kan slappe av med disse i et øyeblikks pause.

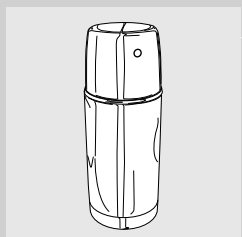
For tilberedelsen kan man bruke den medfølgende termosen eller en melkebeholder som man kan kjøpe hos forhandler.

BRUK OG OPPBEVARING AV MELK MÅ UTFØRES ETTER DE ANVISNINGER SOM GIS PÅ PAKNINGEN DEN SELGES I. VI PÅTAR OSS IKKE NOE ANSVAR DERSOM MAN BRUKER MELK SOM IKKE ER EGNET TIL KONSUM.

Tilberedelse av melkeholdige drikker kan kun utføres dersom Cappuccinato-re-enheten er installert.



Melketermos (Ekstrauststyr)



Maskinen er utstyrt med en termos som er designet og laget spesielt for å forbedre oppbevaringssikkerheten ved å begrense melkens temperaturøkning når den oppbevares i termosen. Termosen er kun til hjemmebruk, på en enkel og rask måte; den er ikke egnet til noen form for profesjonell kontinuerlig bruk.

Ikke bruk termosen til oppbevaring av melken i kjøleskapet, fordi termosens isolerende effekt hindrer kjøleskapet i å kjøle ned melken og nå riktig oppbevaringstemperatur. Melk som ikke er brukt og som er igjen i termosen, bør helles i en melkekartong og settes i kjøleskapet for en riktig oppbevaring.

Det anbefales å fylle den med melk som allerede er nedkjølt (ca. 4 °C) for å forbedre oppbevaringsfunksjonen.

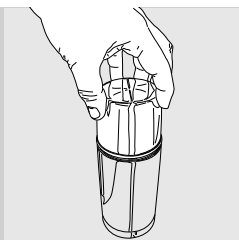
Mer: Før du bruker termosen må du forsikre deg om at den er skikkelig rengjort. Dersom du oppbevarer melk i termosen, må forsikre deg om at melken ikke har blitt sur før bruk. Dette må gjøres hver gang.

Det er ulovlig å bruke termosen til oppvarming av alle andre drikker enn melk.

Minst 1 gang i måneden må du demontere beholderen for å foreta en korrekt rengjøring av alle deler, slik opprettholder du et høyt hygienisk nivå på de drikkene som tilberedes. For korrekt rengjøring, se avsnittet "RENGJØRING AV TERMOS" (se sidene 43-45).

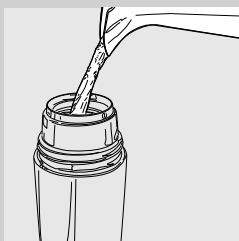
Advarsel: Før man begynner å bruke termosen, rengjør som beskrevet i kapitlet "Rengjøring og vedlikehold" (Se side 39).

All melken må oppbevares ved lav temperatur for å ikke bli sur. Termosen gjør det mulig å oppbevare melken utenfor kjøleskapet lenge nok til at man blir ferdig å bruke den.

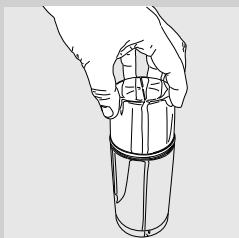


Melken i termosen vil ved en romtemperatur på 20°C, ha en temperaturøkning på cirka 4 - 6 °C etter 4 timer. Dette verdien gir en indikasjon på om melken fremdeles kan brukes i forhold til hvor lenge den har vært i termosen.

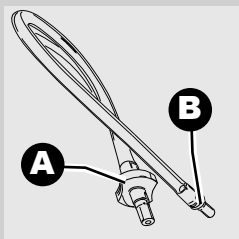
1 Fjern lokket på termosen.



2 Fyll melk på termosen. Fyll opp med frisk melk fra MIN-nivået og ikke overstig MAX-nivået.



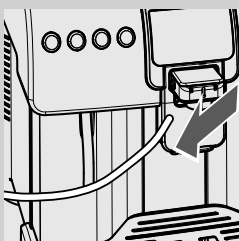
3 Sett lokket på termosen og skru det på plass.



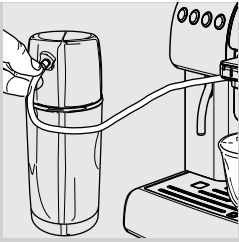
4 Når man kopler termosen til Cappuccinatore-enheten, må man kun bruke det medfølgende røret.

Dette røret har to spesialkoblinger for en bedre funksjon. De to koblingene er forskjellige: Kobling (B) skal kobles til Cappuccinatore-enheten og kobling (A) til termosen på en skikkelig måte.

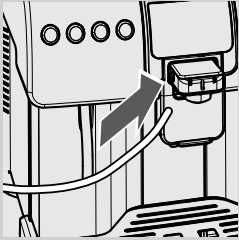
Merk: For å unngå feilfunksjon av systemet kan ikke koblingene byttes om.



5 Fjern oppsugingsrøret som er installert i Cappuccinatore-enheten.



6 Sett kretsen til røret inn i termosen.



7 Sett kretsen inn i Cappuccinatore-enheten.

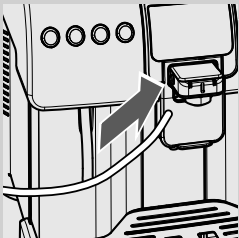
Når man når dette punktet kan termosen brukes til uttak av melkeholdige drikker.

Melkebeholder

Ved hjelp av maskinen kan bruke melkebeholderen direkte til tilberedning av drikker.

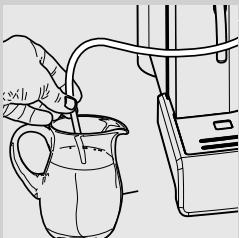


1 For å bruke melkebeholderen direkte må man bruke oppsugingsrøret til Cappuccinatore-enheten. Dette røret er utstyrt med en enkelt krets.



2 Sjekk at røret er riktig innsatt i Cappuccinatore-enheten.

Advarsel: I dette tilfellet må man sjekke at slangen er ren også på utsiden for å unngå at melken kommer i kontakt med smuss på utsiden av slangen.



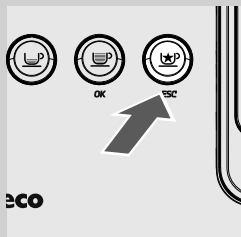
3 Ta det rene oppsugingsrøret og sett den direkte i beholderen.

Merk: Etter bruk må man trekke ut røret og rengjøre den på riktig måte. Sett beholderen tilbake i kjøleskapet for å oppbevare melken ved riktig temperatur.

"Spesielle" produkter

Maskinen er laget for å kunne tilberede også andre produkter som ikke finnes direkte på betjeningspanelet.

Merk: Etter å ha trykket på tasten "☰/ESC", dersom det ikke velges noe produkt, vil maskinen etter 10 sekunder gå tilbake til hovedmenyen.



SPECIAL BEVERAGES
HOT WATER
LONG COFFEE
HOT MILK
AMERICAN COFFEE

1 Trykk på tasten "☰/ESC" for å få adgang til menyen.

2 Siden som gjør det mulig å tilberede "spesial"-drikker dukker opp på displayet.

3 Velg drikk ved å trykke inn tasten "CLEAN" eller "☰/OK".

4 Når du har valgt ønsket drikk trykker du på "☰/OK" for å starte tilberedningen.

Se tilhørende avsnitt for tilberedning av den drikken du ønsker.

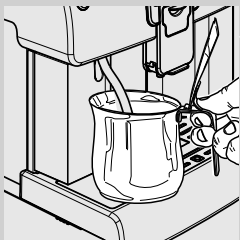
Merk: Derom man ikke foretar noe valg, vil maskinen etter 10 sekunder gå tilbake til hovedskjermbildet.

For å tilberede melkeholdige drikker må man montere på Cappuccinatorenheten og termosen (der dette er nødvendig) etter at disse er blitt vasket som beskrevet i avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".

Uttak av varmt vann

I starten av uttaket vil det kunne forekomme kortvarig sprut av varmt vann, noe som gir forbrenningsfare. Varmtvannsrøret kan også oppnå høye temperaturer.

SPECIAL BEVERAGES
HOT WATER
LONG COFFEE
HOT MILK
AMERICAN COFFEE



HOT WATER

ESC STOP HOT WATER

1 Trykk på tasten "☰/ESC" for å få adgang til menyen.

2 Sett en beholder under varmtvannsrøret.

3 Trykk på tasten "☰/OK" for å starte tilberedningen.

4 Når uttaket er ferdig fjerner man vannbeholderen.

Merk: Du kan stanse utførselen ved å trykke på tasten "☰/ESC".

SPECIAL BEVERAGES
HOT WATER
LONG COFFEE
HOT MILK
AMERICAN COFFEE



Kaffe med mer vann (svakere)

Med dette programmet kan du tilberede kaffe med mer vann.

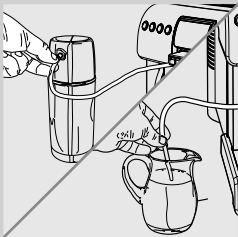
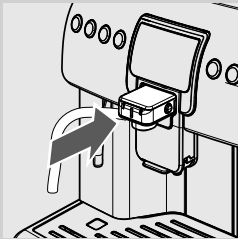
Merk: I dette tilfellet kan man kun tilberede en kaffekopp av gangen.

- 1 Trykk på tasten "ESC" for å få adgang til menyen.
- 2 Trykk inn tasten "☕" for å velge "LONG COFFEE".
- 3 Sett en egnet kaffekopp under kaffeuttaket.
- 4 Trykk på tasten "OK" for å starte tilberedningen.
- 5 Når uttaket er over fjerner du koppen med kaffe.

Varm melk

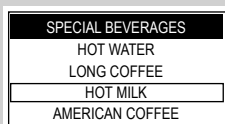
Med dette programmet kan du tilberede en kopp varm melk.

Fare for forbrenning! I starten av uttaket kan det sprute litt varmt vann.



- 1 Fjern dekselet ved å ta tak i fronten.
- 2 Sett Cappuccinatore-enheten riktig inn, så til den stopper opp. Kontroller at den ikke kan gli ut.
- 3 Sett inn et rent rør (avhengig av hva man velger)
 - direkte i melketermosen
 - eller
 - i melkebeholderen.

Merk: For å garantere best mulig resultat ved tilbereding, må melken du bruker være kald.



4 Trykk på tasten "☰" for å få adgang til menyen.

5 Trykk inn tasten "☰" for å velge "HOT MILK".

6 Sett en egnet kaffekopp under uttaket.

7 Bekreft ved å trykke på tasten "☰" for å starte tilberedningen.

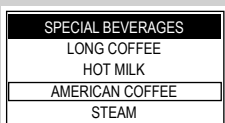
Merk: Du kan stanse utførselen ved å trykke på tasten "☰".

8 Når uttaket er over fjerner du koppen med melk.

Etter å ha brukt Cappuccinatore-enheten, må den gjøres rent som beskrevet i kapittelet "Rengjøring av Cappuccinatore" (Se side 40). Fjern beholderen eller termosen og, om nødvendig, rengjør disse.

Amerikansk kaffe

Dette programmet lar deg tilberede en kaffe av amerikansk type.



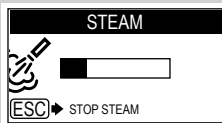
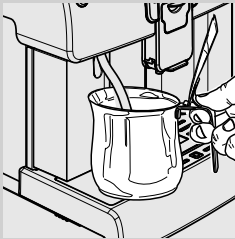
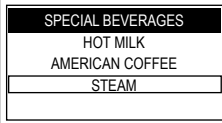
1 Trykk på tasten "☰" for å få adgang til menyen.

2 Trykk inn tasten "☰" for å velge "AMERICAN COFFEE".

3 Sett en egnet kaffekopp under uttaket.

4 Trykk på tasten "☰" for å starte tilberedningen.

5 Når uttaket er over fjerner du koppen med kaffe.



Damp

Merk: Denne funksjonen er vanligvis deaktivert og ikke synlig. Den kan gjøres synlig og tilgjengelig kun hvis den aktiveres manuelt fra programmering av drikke:

BEVERAGE MENU -> SPECIAL BEVERAGES -> STEAM -> ON

I starten av uttaket vil det kunne forekomme kortvarig sprut av varmt vann, noe som gir forbrenningsfare. Damprøret kan også oppnå høye temperaturer.

Med dette programmet kan du føre ut damp for å varme opp drikker direkte i beholderen.

Merk: Rengjør røret før du bruker det til å varme opp væsker.

- 1 Trykk på tasten " " for å få adgang til menyen.
- 2 Trykk inn tasten " " for å velge "STEAM".
- 3 Plasser en passende kopp under varmtvannsrøret og dypp røret i den væsken som skal varmes opp.
- 4 Trykk på tasten " " for å starte tilberedningen.
- 5 Avslutt uttaket ved å trykke på tasten " ".

Programmering av drikker



Det er mulig å tilpasse innstillingene til hver drikk etter eget ønske.

- 1 Hold inne tasten "☕" i 5 sekunder for å få adgang til maskinens hovedmeny.

Når man går inn i programmeringsmodus vil tastene få nye funksjoner:

Tasten "☕" = "OK" (bekrefter et valg eller en endring som er blitt gjort)

Tasten "☕" = "▲" (lar deg bla oppover i menyen)

Tasten "☕" = "▼" (lar deg bla nedover i menyen)

Tasten "☕" = "ESC" (bekrefter at man går bort fra et valg)

- 2 Trykk inn tasten "☕" for å bekrefte valget og gå til "BEVERAGE MENU".

Denne menyen lar deg styre alle parametrene for tilberedning av drikker.

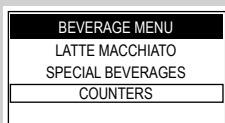


Telleverk tilberedte drikker

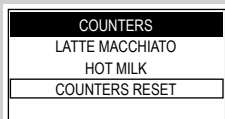
I denne menyen kan man kontrollere hvor mange drikker som er blitt produsert.

Trykk på tasten "☕" helt til funksjonen "COUNTERS" vises.

Trykk inn tasten "☕" for å få tilgang til og vise, drikk etter drikk, hvor mange kopper som er blitt produsert.



I dette feltet, som er siste punkt i menyen "COUNTERS", er det mulig å nullstille alle telleverkene for produktene som hittil er tilberedt. Det kan være nyttig for å nullstille maskinen etter å ha utført vedlikeholdet.



BEVERAGE MENU

ESPRESSO
COFFEE
CAPPUCCINO
LATTE MACCHIATO

CAPPUCCINO

PREBREWING
COFFEE TEMPERATURE
COFFEE LENGTH
MILK QUANTITY

PREBREWING

COFFEE TEMPERATURE

COFFEE LENGTH

MILK QUANTITY

Drikkeparametre

I dette tilfellet ser vi nærmere på programmeringen av en tilpasset cappuccino. Når du programmerer et kaffeuttak (espresso eller espresso med mer vann) vil ikke alternativene for melkebehandling vises.

Trykk inn tasten  for å velge "CAPPUCCINO", og tasten  for å gå inn i menyen.

Nedenfor vil vi gjennomgå de ulike funksjonene.

Forhåndstrekking: Kaffen fuktes lett før den trekkes, noe som fremhever den fulle kaffearomaen som får en ypperlig smak.

OFF: forhåndstrekking gjennomføres ikke.

LOW: aktivert.

HIGH: lengre for å fremheve kaffesmaken.

Denne delen gjør det mulig å programmere temperaturen på kaffeuttaket.

LOW: lav temperatur.

NORMAL: standardtemperatur.

HIGH: høy temperatur.

Denne delen gjør det mulig å programmere den kaffemengden som føres ut hver gang drikken velges. Bruk linjen for å finregulere kaffemengden som tas ut.

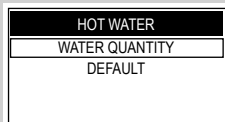
Tasten  = "▲" (for å øke kaffemengden i kopp).

Tasten  = "▼" (for å redusere kaffemengden i kopp).

Denne delen gjør det mulig å programmere den melkemengden som føres ut hver gang drikken velges. Bruk linjen for å finregulere melkemengden som tas ut.

Tasten  = "▲" (for å øke melkemengden i kopp).

Tasten  = "▼" (for å redusere melkemengden i kopp).



WATER QUANTITY

Parametre varmt vann (BEVERAGE MENU - >SPECIAL BEVERAGES)

Disse innstillingene gjelder kun programmering av varmtvannsuttak.

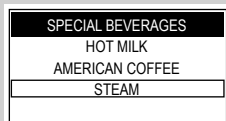
Denne delen gjør det mulig å programmere den vannmengden som føres ut hver gang drikken velges. Bruk linjen for å finregulere vannmengden som tas ut.

Tasten "▲" = "▲" (for å øke mengden med varmt vann i kopp).

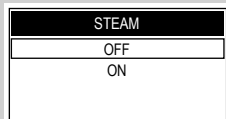
Tasten "▼" = "▼" (for å redusere mengden med varmt vann i kopp).

Aktivering av damp (BEVERAGE MENU - > SPECIAL BEVERAGES)

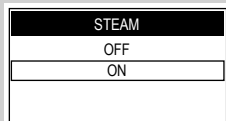
Disse innstillingene gjelder kun for aktivering av dampfunksjonen, etter denne aktiveringen er menyen tilgjengelig og aktiveres som angitt på s. 31.



Trykk på tasten "☕" for å velge "STEAM" og tasten "OK" for å gå inn i menyen.

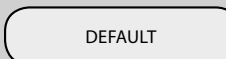


Trykk på tasten "☕" for å velge "ON" og tasten "OK" for å aktivere dampfunksjonen.



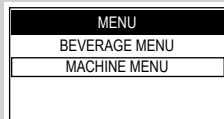
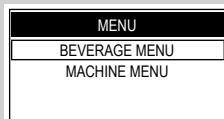
Trykk på tasten "ESC" en eller flere ganger for å gå ut.

Standardparametre



For hver enkelt drikk kan du omprogrammere standardverdiene som er forhåndsinnstilt av produsenten. Når du har valgt denne funksjonen vil de personlige innstillingene for drikken slettes.

Programmering av maskinen



Maskinen har muligheten til å tilpasse de forskjellige funksjonsinnstillingene.

- 1 Hold inne tasten "MENU" i 5 sekunder for å få adgang til maskinens hovedmeny.

Når man går inn i programmeringsmodus vil tastene få nye funksjoner:

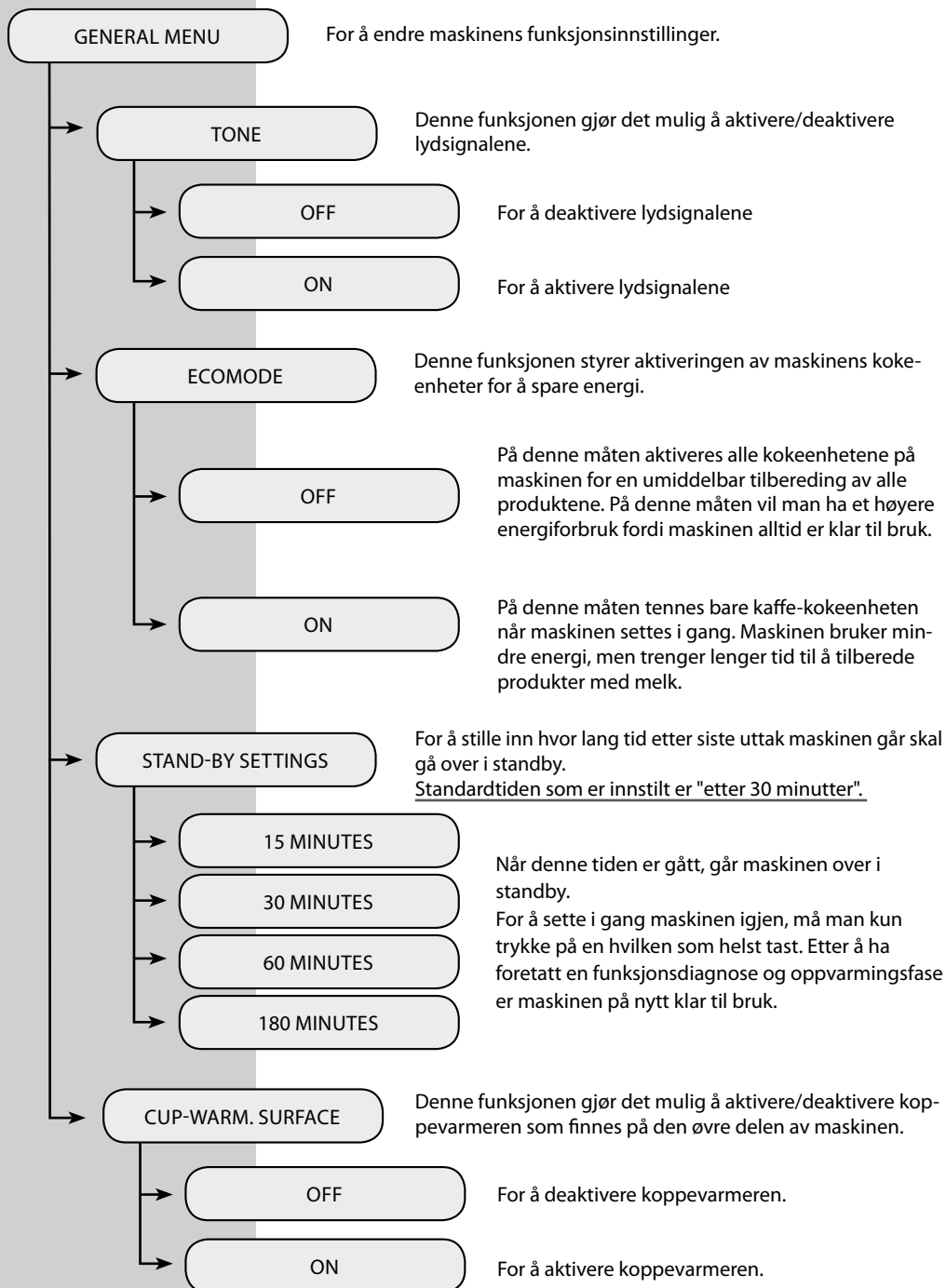
Tasten "OK" = "OK" (bekrefter et valg eller en endring som er blitt gjort)

Tasten "CLEAN" = "▲" (lar deg bla oppover i menyen)

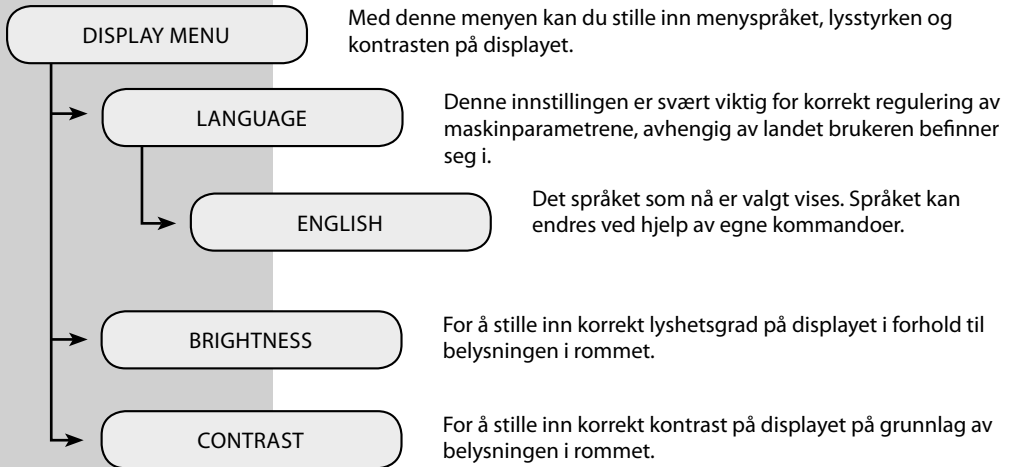
Tasten "DOWN" = "▼" (lar deg bla nedover i menyen)

Tasten "ESC" = "ESC" (bekrefter at man går bort fra et valg)

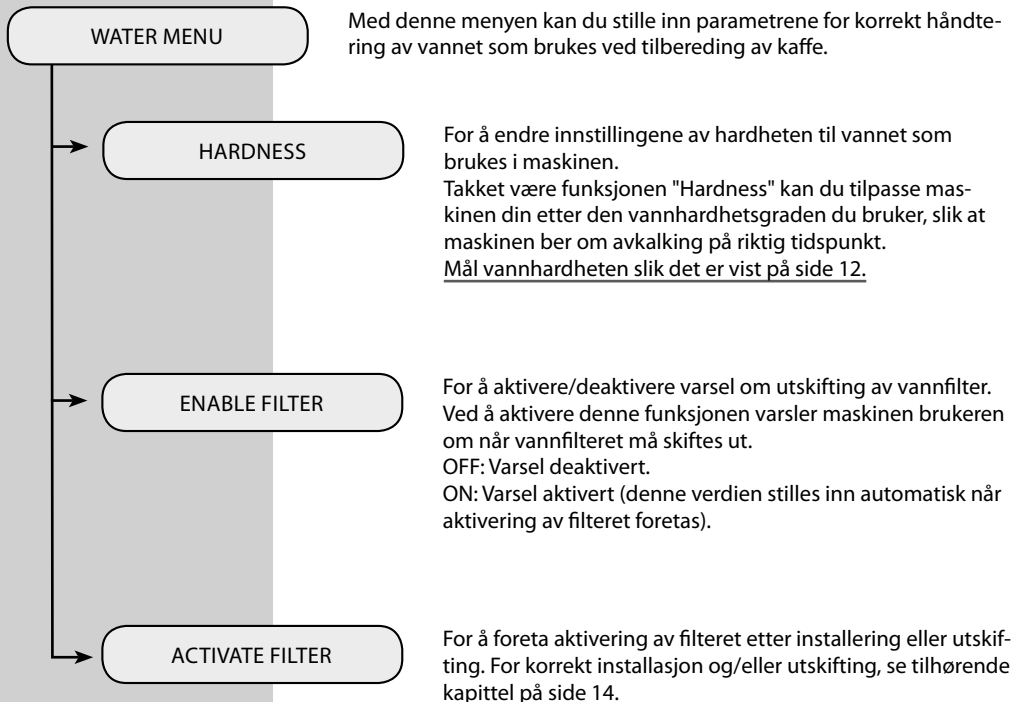
- 2 Trykk inn tasten "OK" og tasten "OK" for å bekrefte valget og gå til "MACHINE MENU".

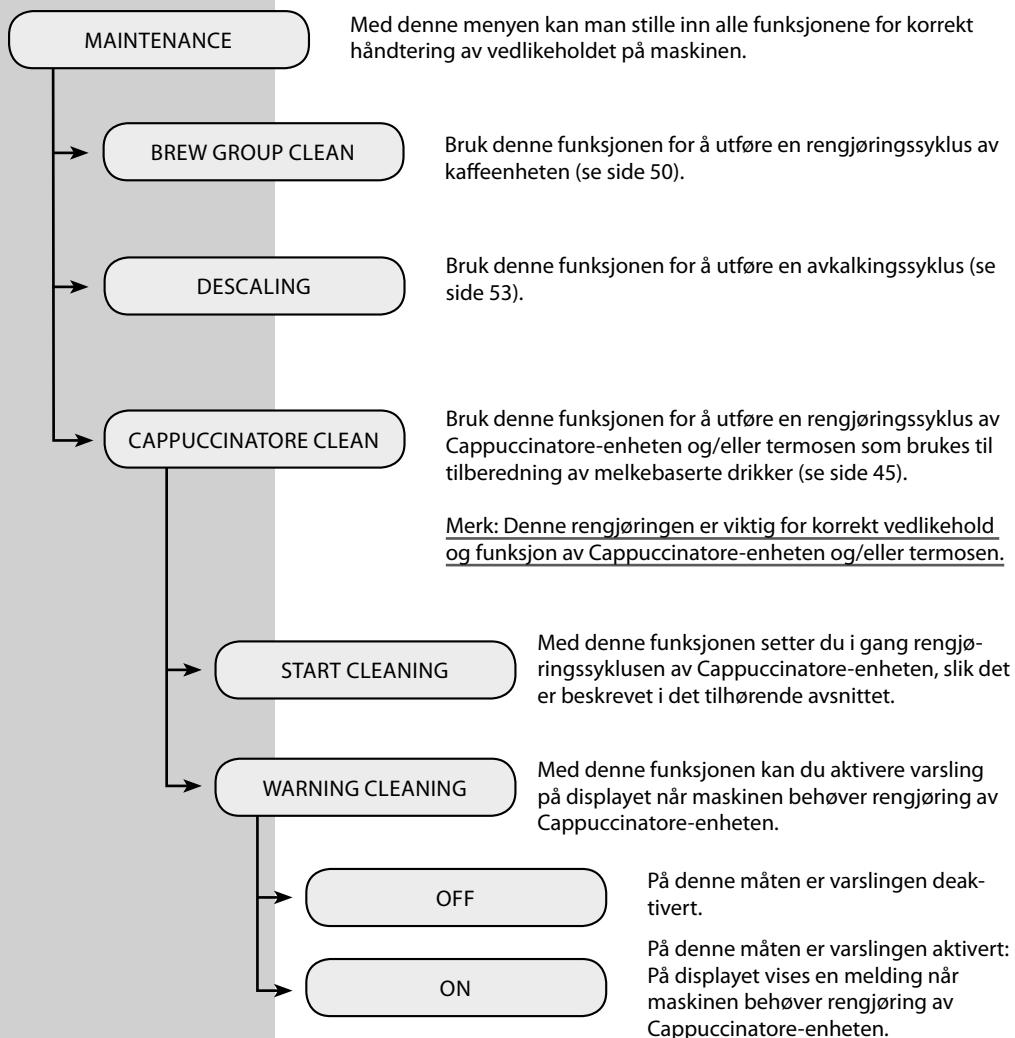
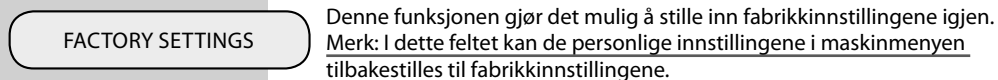
Maskinmeny

Displaymeny



Vannmeny



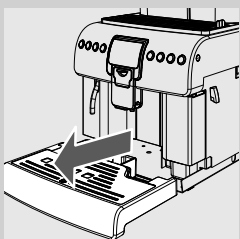
Vedlikehold**Fabrikkinnstillinger**

Rengjøring og vedlikehold

Noen av apparatets deler kommer i kontakt med vann og kaffe under normal bruk. Det er viktig å rengjøre maskinen regelmessig. For din Philips-Saeco Espresso-maskin er dette en enkel oppgave. Du trenger bare å følge anvisningene som gis på displayet og som er beskrevet under.

Foreta disse operasjonene før apparatet ditt slutter å virke, for ellers vil ikke reparasjonen være dekket av garantien.

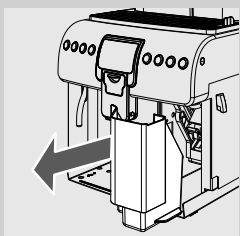
Generell rengjøring



- 1 Tøm og rengjør dråpesamleren og grutsamleren hver dag mens maskinen er slått på.

Merk: Det anbefales å rengjøre flottøren og festet for å garantere at denne fungerer perfekt.

Merk: Alle andre vedlikeholds- og rengjøringsoperasjoner skal kun utføres når maskinen er avkjølt og koblet fra strømnettet.



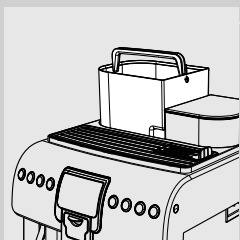
Ikke legg maskinen i vann.

Delene som ikke kan fjernes (unntatt Cappuccinatore-enheten) må ikke legges i oppvaskmaskinen.

Ikke bruk spisse gjenstander eller aggressive kjemiske produkter (løsemidler) til rengjøringen.

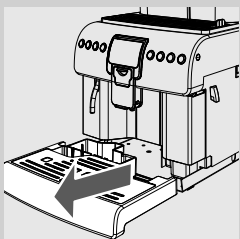
Bruk en myk klut fuktet med vann for å rengjøre apparatet.

Ikke bruk mikrobølgeovn og/eller vanlig ovn til å tørke maskinen eller delene.

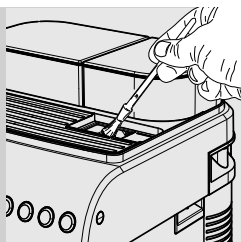


- 2 Vi anbefaler at du rengjør vannbeholderen daglig:

- Ta ut vannfilteret "INTENZA+" (eller ta ut det lille hvite filteret hvis du ennå ikke har installert vannfilteret "INTENZA+") fra vannbeholderen, og vask med rennende vann,
- Sett vannfilteret "INTENZA+" (eller det lille hvite filteret hvis du ennå ikke har installert vannfilteret "INTENZA+") på plass igjen ved å trykke lett på filteret samtidig som du vrir det,
- Fyll beholderen med friskt drikkevann.



- 3 Tøm og vask dråpesamleren daglig. Denne operasjonen skal også foretas når flottøren heves.



- 4** Hvis det brukes må rommet for forhåndsmalt kaffe rengjøres ukentlig med den medfølgende penselen.

Rengjøring av Cappuccinatore (Etter hver bruk)

Cappuccinatore-enheten må rengjøres godt hver gang den er blitt brukt.

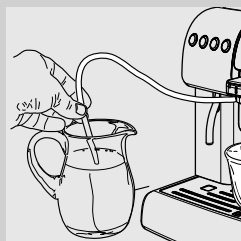
Manglende rengjøring etter hver gangs bruk kan hindre korrekt drift for maskinen.

Fare for forbrenning! I starten av uttaket kan det sprute litt varmt vann.

For rask rengjøring går du fram som følger.

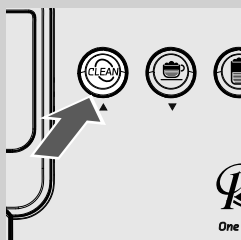


- 1** Sørg for at Cappuccinatore-enheten og alle komponentene er riktig innsatt.



- 2** Før oppsugingsrøret inn i en kanne med rent vann.

- 3** Plasser en beholder under uttaket.

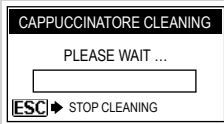


- 4** Med maskinen påslått, trykker man inn tasten "CLEAN".

CAPPUCCINATORE CLEANING
 REPLACE MILK CONTAINER
 WITH ANOTHER ONE WITH
 FRESH WATER
OK → YES **ESC** → NO

- 5** Trykk på tasten "OK" for å sette i gang rengjøringssyklusen for Cappuccinatore-enheten.

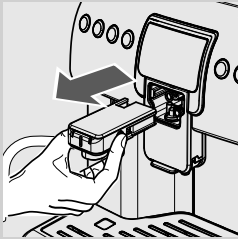
Merk: Trykk på tasten "ESC" for å gå ut av syklusen når som helst.



6 Maskinen varmer opp systemet.

Når oppvarmingen er over, utfører maskinen en rengjøringsyklus av Cappuccinatore-enheten.

Vent til syklusen avsluttes.

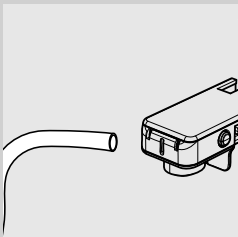


7 Trykk inn knappene på siden for å trekke ut Cappuccinatore-enheten kun når syklusen er over.

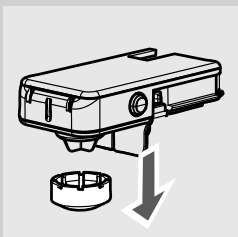


8 Sett dekslet på plass på maskinen.

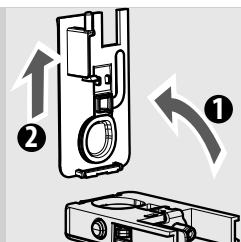
NB! Det anbefales at man demonterer Cappuccinatore-enheten fra maskinen når man ikke bruker den, slik at den holdes ren.



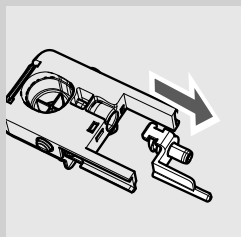
9 Fjern oppsugingsrøret fra Cappuccinatore-enheten.



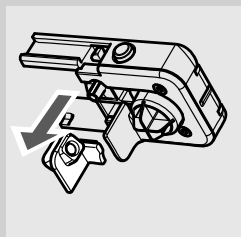
10 Trekk ringen ut av Cappuccinatore-enheten.



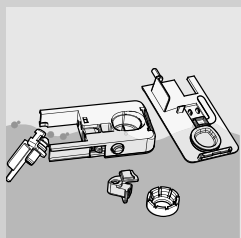
11 Vri lokket til Cappuccinatore-enheten og løft den for å demontere fra Cappuccinatore-enheten.



12 Trekk ut ventilen fra Cappuccinatore-enheten.



13 Fjern tilkoplingen til oppsugingsrøret fra Cappuccinatore-enheten.



14 Vask deretter delene under rennende vann.

Sørg for at eventuelle avleiringer/melkerester er blitt fjernet.

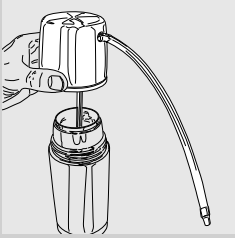
Etter rengjøring må man montere tilbake komponentene ved å utføre demonteringsanvisningen i motsatt rekkefølge.

Merk: Om ønskelig kan du aktivere funksjonen "WARNING CLEANING" som gir et varsel om det når maskinen behøver rengjøring av Cappuccinatore-enheten. For å aktivere denne nyttige funksjonen, se programmering av maskinen på s. 38.

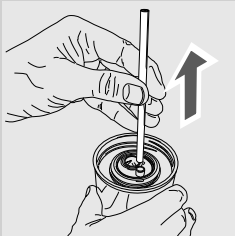
Daglig rengjøring av termosen

Termosen må rengjøres daglig for å garantere at den fungerer riktig.

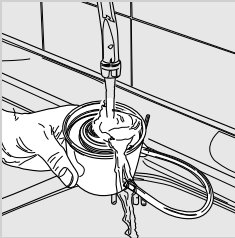
Merk: for å rengjøre termosen må Cappuccinatore-enheten være installert. Man kan nytte høvet til å samtidig utføre den daglige rengjøringen av Cappuccinatore-enheten.



- 1 Vri lokket for å åpne termosen.



- 2 Trekk ut det interne stålrøret som er satt inn i lokket på termosen. Vask det i rennende, lunkent vann.



- 3 Rengjør lokket til termosen med det eksterne gummirøret med plastkobling innsatt. Pakningen på innsiden av lokket må vaskes spesielt godt.

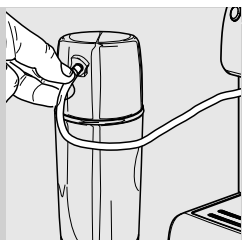
Det interne stålrøret må settes på plass igjen etter at lokket til termosen er vasket, fordi ellers er det ikke mulig å skumme melken.



- 4 Rengjør innsiden av termosen under rennende, lunkent vann.

Sørg for at eventuelle avleiringer/melkerester er blitt fjernet.

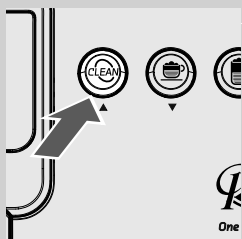
- 5 Fyll friskt vann på termosen og lukk lokket.



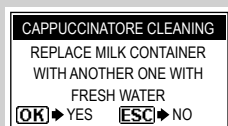
6 Kople sammen termosene og Cappuccinatore-enheter.



7 Sett en beholder under uttaket.

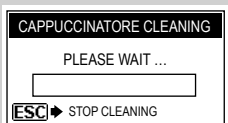


8 Med maskinen påslått, trykker man inn tasten "CLEAN".



9 Trykk på tasten "OK" for å sette i gang rengjøringssyklusen for Cappuccinatore-enheter.

Merk: Trykk på tasten "ESC" for å gå ut av syklusen når som helst.



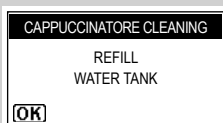
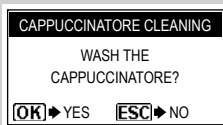
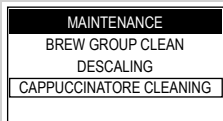
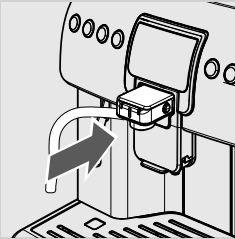
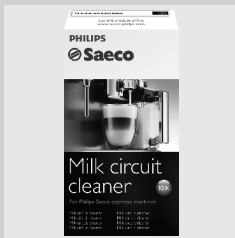
10 Maskinen varmer opp systemet.

Når oppvarmingen er over, utfører maskinen en rengjøringssyklus av Cappuccinatore-enheter.

Vent til syklusen avsluttes.

Nå er rengjøringen fullført.

For en grundigere rengjøring, se avsnittet under.



Månedlig rengjøring Cappuccinatore+ termos (grundig)

Hver måned må man utføre en grundig rengjøring av alle komponentene på Cappuccinatore-enhet og termos med rengjøringsmidlet fra Saeco som følger med maskinen. Rengjøringsmidlet fra Saeco er å få kjøpt hos din lokale forhandler, i Philips butikk online på <http://shop.philips.com> og hos autoriserte servicesentre.

Manglende rengjøring etter hver gangs bruk kan hindre korrekt drift for maskinen.

Fare for forbrenning! I starten av uttaket kan det sprute litt varmt vann.

- 1 Sørg for at Cappuccinatore-enheten er riktig innsatt.
- 2 Hold inne tasten "MENU" i 5 sekunder for å få tilgang til maskinens hovedmeny.
- 3 Trykk på tasten "☕" og velg alternativet "MACHINE MENU", trykk på tasten "☕" for å få adgang til menyen.
- 4 Trykk inn tasten "☕" og velg "MAINTENANCE". Trykk inn tasten "☕" for tilgang til menyen.
- 5 Trykk på tasten "☕" helt til funksjonen "CAPPUCCINATORE CLEAN" vises. Trykk på tasten "☕" for å bekrefte.
- 6 Trykk inn tasten "☕" for å sette i gang rengjøringscyklusen for Cappuccinatore-enheten.

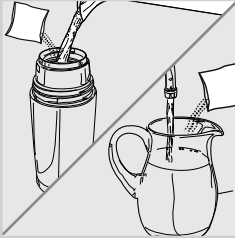
*Merk: Dersom dette valget blir bekreftet må man gjennomføre syklusen fullstendig. Trykk på tasten "ESC" helt til logoen **ROYAL** vises for å gå ut.*

- 7 Fyll beholderen med vann og trykk inn tasten "☕" for å bekrefte.

CAPPUCCINATORE CLEANING

POUR DETERGENT
IN A CONTAINER
WITH 1/2 L WATER

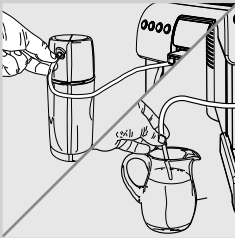
OK



CAPPUCCINATORE CLEANING

PUT CAPPUCCINATORE
HOSE IN THE
CONTAINER

OK



CAPPUCCINATORE CLEANING

PLACE A CONTAINER
UNDER THE
DISPENSING SPOUT

OK



CAPPUCCINATORE CLEANING



8 Hell en pose med rengjøringsmiddel i termosen eller i en beholder sammen med 1/2 (en halv) liter friskt drikkevann.

9 Vent til innholdet i innholdet i posen løser seg opp helt, og trykk inn tasten "☕" for å bekrefte.

10 Sett inn et rent rør (avhengig av hva man velger)

- i termosen
- eller
- direkte i melkebeholderen.

11 Trykk på tasten "☕" for å bekrefte.

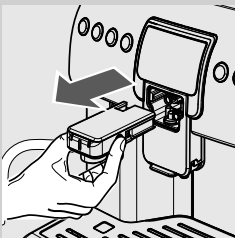
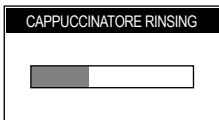
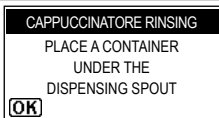
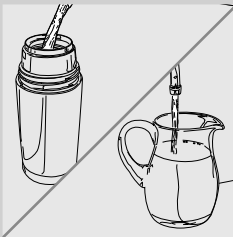
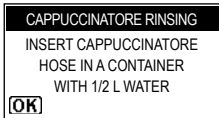
Det er forbudt å drikke vannet som tas ut under denne prosessen. Løsningen må kastes.

12 Plasser en tom beholder som holder minst 1 liter under uttaket, og trykk på tasten "☕" for å bekrefte.

13 Maskinen foretar en rengjøringscyklus på Cappuccinatore-enheten.

Søylen viser framgangen til rengjøringsoperasjonen.

Vent til syklusen avsluttes automatisk.



14 Fyll beholderen med vann og trykk inn tasten "☕" for å bekrefte.

15 Vask godt:

- termosens
- eller
- melkebeholderen.

som er blitt brukt til oppløsningen, og fyll den med 1/2 (en halv) liter rent friskt vann som skal brukes til skylling.

Tøm beholderen som står under uttaket.

16 Sett oppsugingsrøret inn i beholderen som brukes.

Trykk på tasten "☕" for å bekrefte.

17 Plasser en tom beholder under uttaket, og trykk på tasten "☕" for å bekrefte.

18 Maskinen foretar en skylling av Cappuccinatore-enheten.

Søylen viser framgangen til skylleoperasjonen.

Vent til syklusen avsluttes automatisk. Maskinen går nå tilbake til normal funksjonssyklus.

19 Trykk inn knappene på siden for å trekke ut Cappuccinatore-enheten.

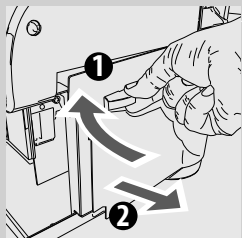
20 Rengjør alle delene til Cappuccinatore-enheten som beskrevet på sidene 41-42.

21 Rengjør alle delene til termosens (hvis brukt) som beskrevet på side 43.

NB! Det anbefales at man fjerner Cappuccinatore-enheten fra maskinen når man ikke bruker den, slik at den holdes ren.

Kaffeenhet**Ukentlig rengjøring av kaffeenheten**

Kaffeenheten må gjøres ren hver gang beholderen for kaffebønner fylles opp, eller i alle fall minst én gang i uken.

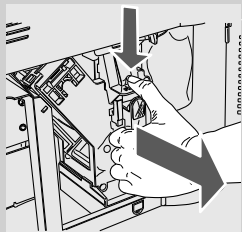


- 1** Slå av maskinen ved å trykke på bryteren og trekke støpselet ut fra stikkontakten.

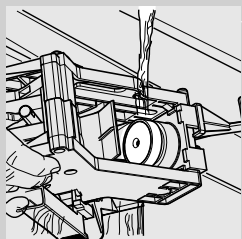
- 2** Fjern både dråpesamler og grutsamleren.

Åpne betjeningsluken:

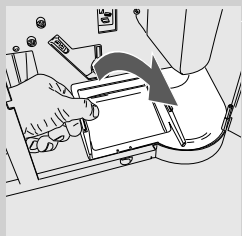
- 1) vri spaken 90° mot høyre;
- 2) trekk luken mot deg.



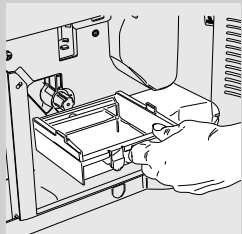
- 3** Trekk ut kaffeenheten ved å holde i det egne håndtaket og trykke på tasten «PRESS». Kaffeenheten må kun vaskes med lunkent vann uten vaskemidler.



- 4** Vask kaffeenheten med lunkent vann. Vask det øvre filteret grundig. Før du setter kaffeenheten på plass må du kontrollere at det ikke er vann igjen inne i uttaksrommet.

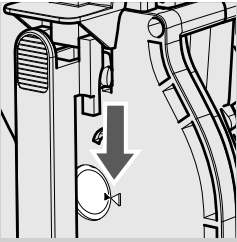


- 5** Løft skuffen opp fra baksiden for å hekte den løs.

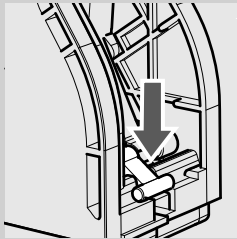


- 6** Trekk ut skuffen, rengjør den og sett den tilbake på plass.

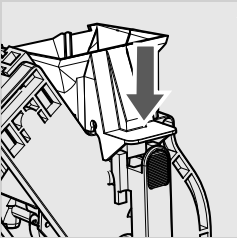
Merk: Når man setter inn skuffen følger man samme prosedyre som når man fjerner den, men i motsatt rekkefølge.



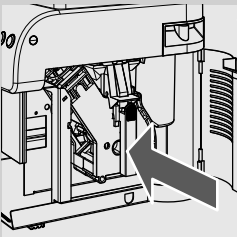
- 7** Kontroller at kaffeenheten er i hvileposisjon. De to referansepunktene skal korrespondere.
I motsatt fall, utfør operasjonen beskrevet i punkt (8).



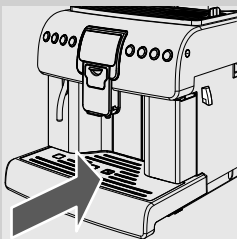
- 8** Kontroller at håndtaket er i kontakt med basen på kaffeenheten.



- 9** Kontroller at det angitte festet for kaffeenheten er i korrekt posisjon. For å kontrollere posisjonen trykker du bestemt på tasten "PRESS".



- 10** Sett kaffeenheten inn i det riktige rommet igjen helt til den festes UTEN å trykke på tasten "PRESS".



- 11** Sett inn grutsamlere og dråpesamlere. Steng betjeningsluken.



Rengjøring av kaffeenhet med "avfettingstabletter"

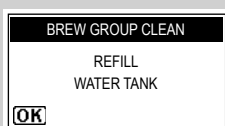
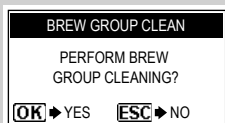
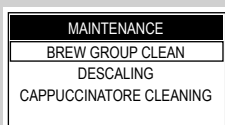
Utover den ukentlige rengjøringen anbefaler vi å foreta rengjøringssyklusen med "avfettingstablettene" etter omtrent 500 kaffekopper eller en gang i måneden.

"Avfettingstablettene" til rengjøring av kaffeenheten og "Maintenance Kit" er å få kjøpt hos din lokale forhandler, i nettbutikken til Philips på <http://shop.philips.com> eller hos autoriserte serviceverksteder.

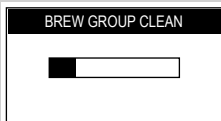
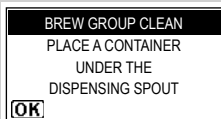
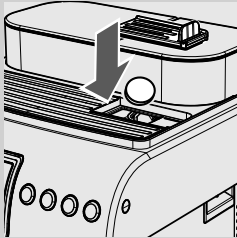
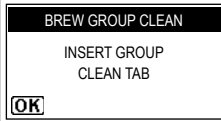
Advarsel: "Avfettingstablettene" har ingen avkalkingsfunksjon. For avkalking må du bruke Saeco avkalkingsmiddel og følge framgangsmåten som er beskrevet i kapittelet avkalking.

Rengjøringssyklusen må ikke avbrytes.
En person må være tilstede under operasjonen.

Advarsel! Det er forbudt å drikke løsningen som tas ut under denne prosessen. Løsningen må kastes.



- 1 Hold inne tasten "MENU" i 5 sekunder for å få tilgang til maskinens hovedmeny.
 - 2 Trykk inn tasten "OK" og tasten "MENU" for å bekrefte valget og gå til "MACHINE MENU".
 - 3 Trykk inn tasten "OK" og velg "MAINTENANCE". Trykk inn tasten "OK" for tilgang til menyen.
 - 4 Trykk inn tasten "OK" for å bekrefte.
 - 5 Trykk på tasten "OK" for å sette i gang rengjøringssyklusen for enheten.
- Merk: Dersom dette valget blir bekreftet må man gjennomføre syklusen fullstendig. Trykk på tasten "ESC" for å gå ut.*
- 6 Fyll beholderen med vann og trykk inn tasten "OK" for å bekrefte.



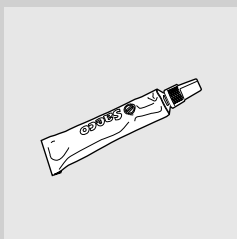
- 7** Sett inn en vasketablett i rommet for forhåndsmalt kaffe, og trykk på tasten "☕" for å bekrefte.

- 8** Sett en beholder under kaffeuttaket og trykk på tasten "☕" for å bekrefte.

- 9** Syklusen vil fullføres automatisk av maskinen.

Merk: Når syklusen er ferdig går maskinen tilbake til normal funksjonssyklus.

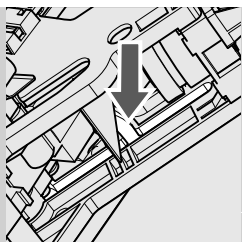
Smøring av kaffeenheten



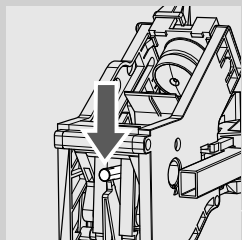
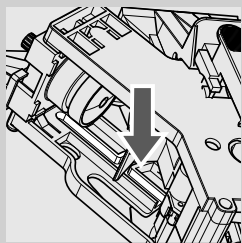
Smør kaffeenheten etter cirka 500 kaffekopper eller en gang i måneden. Fett til å smøre kaffeenheten og komplett "Service Kit" kan kjøpes hos din lokale forhandler, i Philips butikk online på <http://shop.philips.com> eller hos autoriserte servicesentre.

Merk: For å vise hvor mange kaffekopper som er blitt brygget, se menyen "COUNTERS" under menyen "BEVERAGE MENU".

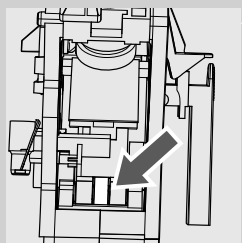
Før du smører kaffeenheten må du rengjøre den under rennende vann, slik det er beskrevet i kapittelet "Ukentlig rengjøring av enheten".



- 1** Smør enhetens spor kun med fett fra Saeco. Påfør fettene jevnt på begge sidesporene.

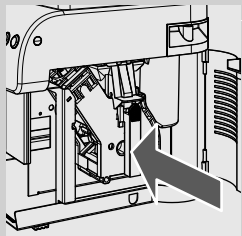


- 2** Smør aksene også.



- 3** Sett kaffeenheten inn i det riktige rommet igjen helt til den festes UTEN å trykke på tasten "PRESS".

Merk: Detaljerte instruksjoner for klargjøring av kaffeenheten og for å sette den korrekt på plass på maskinene er å finne på side 49 (punktene 7,8, 9 og 10) i avsnittet "Ukentlig rengjøring av enheten".



- 4** Sett inn grutsamlere og dråpesamlere. Steng betjeningsluken.

Avkalking



Kalk forekommer naturlig i vannet som brukes til maskinens funksjon. Den må fjernes regelmessig, fordi den vil kunne tette vann- og kaffekretsen i apparatet ditt.

For din Philips-Saeco-maskin er dette en enkel oppgave.

Den avanserte elektronikken viser på maskinens display (med tydelige symboler) når det er nødvendig å foreta avkalking. Du trenger bare å følge anvisningene beskrevet under.

Foreta denne operasjonen før apparatet ditt slutter å virke, for ellers vil ikke reparasjonen være dekket av garantien.

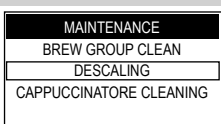
Bruk kun avkalkingsmiddelet Saeco. Det er laget spesifikt for å opprettholde maskinens yteevne og funksjon i hele dens levetid på beste måte, og dessuten, hvis det brukes korrekt, for å unngå enhver forringelse av produktet. Avkalkingsmiddelet og komplett "Maintenance Kit" er å få kjøpt hos din lokale forhandler, i Philips butikk online på <http://shop.philips.com> eller hos autoriserte servicesentre.

Advarsel! Ikke drikk avkalkingsløsningen eller væsken som kommer ut når syklusen er ferdig. Du må ikke under noen omstendigheter bruke eddik som avkalkingsmiddel.

- 1 Slå på maskinen med tasten ON/OFF. Vent til maskinen har gått gjennom skyllings- og oppvarmingssyklusen.

Advarsel! Ta ut "Intenza"-filteret før du bruker avkalkingsmiddelet.

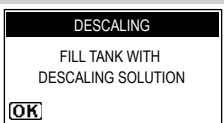
- 2 Hold inne tasten "MENU" i 5 sekunder for å få adgang til maskinens hovedmeny.
- 3 Trykk inn tasten "☺" og tasten "☺" for å bekrefte valget og gå til "MACHINE MENU".
- 4 Trykk inn tasten "☺" og velg "MAINTENANCE". Trykk inn tasten "☺" for tilgang til menyen.
- 5 Trykk inn tasten "☺" og velg "DESCALING". Trykk inn tasten "☺" for tilgang til menyen.





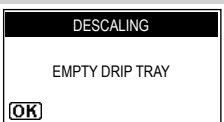
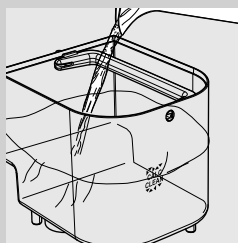
- 6** Trykk på tasten "☕" for å gå ut av AVKALKINGSSYKLUSEN.

Merk: Dersom dette valget blir bekreftet må man gjennomføre den pågående syklusen fullstendig. Trykk på tasten "☕" for å gå ut.



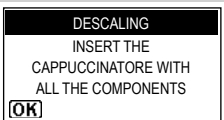
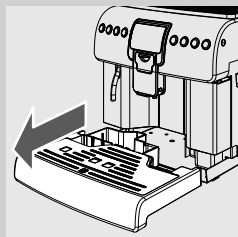
- 7** Hell hele innholdet i flasken med konsentrert Saeco avkalkingsmiddel i apparatets vannbeholder og fyll opp med friskt drikkevann til symbolet "CALC CLEAN".

Sett beholderen på plass på maskinen igjen. Trykk på tasten "☕".



- 8** Tøm dråpesamlere for alle ulike drypp fra væsker, og sett den inn maskinen igjen.

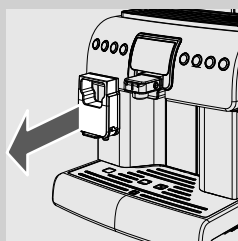
Trykk på tasten "☕".



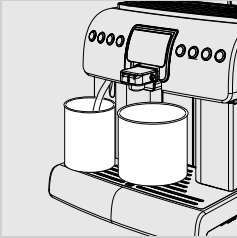
- 9** Sett hele Cappuccinatore-enheten riktig inn og fjern kaffeuttaket.

Trykk på tasten "☕".

Merk: Under avkalkingen må man fjerne oppsugingsrøret fra Cappuccinatore-enheten.



DESCALING
PLACE A CONTAINER
UNDER MILK AND HOT
WATER SPOUTS
OK



DESCALING
STEP 1/2

ESC PAUSE

DESCALING
RINSE TANK &
FILL WITH FRESH WATER
OK

DESCALING
EMPTY DRIP TRAY
OK

DESCALING
INSERT THE
CAPPUCCINATORE WITH
ALL THE COMPONENTS
OK

DESCALING
PLACE A CONTAINER
UNDER MILK AND HOT
WATER SPOUTS
OK

- 10** Sett et kar inn under varmtvannsrøret, og en beholder med stor kapasitet under Cappuccinatore-enheten.

Trykk på tasten "".

Merk: Beholderens kapasitet må være minst 1,5 liter.

Hvis du ikke har en så stor beholder tilgjengelig, skal syklusen settes på pause ved å trykke på tasten "". Tøm beholderen, sett den tilbake under uttaksenheten og start syklusen igjen ved å trykke på "".

- 11** Nå starter maskinen tømming av avkalkingsmiddelet i intervaller (merket indikerer hvor langt syklusen er kommet).

- 12** Når det er tomt for oppløsning inne i beholderen, vil maskinen be om at beholderen tømmes og skylles med rent, friskt vann.

- 13** Skyll beholderen grundig og fyll den med friskt drikkevann.

Sett beholderen inn på maskinen igjen. Trykk på tasten "".

- 14** Tøm beholderne du har brukt til å samle opp væsken som kommer ut fra maskinen.

- 15** Tøm dråpesamlere for alle ulike drypp fra væsker, og sett den inn igjen.

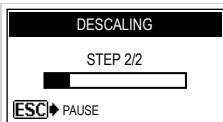
Trykk på tasten "".

- 16** Sjekk at Cappuccinatore-enheten er riktig innsatt på maskinen.

Trykk på tasten "".

- 17** Sett et kar inn under varmtvannsrøret, og en beholder med stor kapasitet under Cappuccinatore-enheten.

Trykk på tasten "".



18 Maskinen vil utføre en skyllesyklus.

Merk: Skyllesfasen krever bruk av en bestemt mengde vann som er forhåndsdefinert av fabrikken. Dette muliggjør en optimal skylning for å garantere at drikkene tilberedes under optimale betingelser. Forespørselen om å fylle opp beholderen under utføringen av skyllesyklusen er normal og er en del av prosedyren.

Merk: Skyllesyklusen kan settes i pausemodus ved å trykke på tasten "☺". Trykk på tasten "☺" for å starte syklusen igjen. På denne måten kan du tømme beholderen, eller gå bort et lite øyeblikk.

19 Når skyllingen er ferdig, vil maskinen foreta oppvarmings- og skyllesyklusen før tilbereding av drikkene.

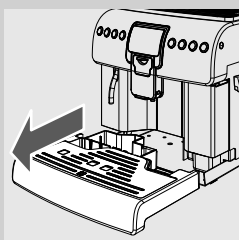
20 Tøm beholderne du har brukt til å samle opp væsken som kommer ut fra maskinen og monter kaffeuttaket tilbake på plass.

21 Maskinen er klar til bruk.

Merk:

- *Avkalkingsløsningen må etter bruk avhendes i henhold til anvisningene fra produsenten og/eller gjeldende lovgivning i aktuelt land.*
- *Etter å ha utført avkalkingssyklusen går du videre til:*
 - 1 *rengjøring av kaffeenheten slik det er beskrevet i avsnittet "Kaffeenhet" i kapittelet "Rengjøring og vedlikehold",*
 - 2 *skylning av Cappuccinatore-enheten under rennende vann.*

Det anbefales å tømme dråpesamleren etter at avkalkingssyklusen er fullført.



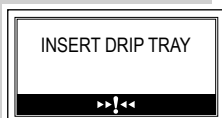
Anvisninger på LCD-display

Veiledningsmelding som vises

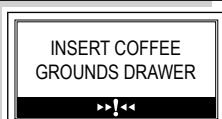
Hvordan nullstille meldingen



For å sette maskinen i drift, må du stenge betjeningsluken.



Sett inn dråpesamlere.



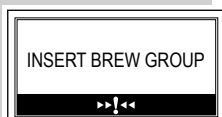
Sett inn grutsamlere.



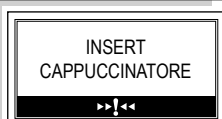
Steng eller plasser det innvendige lokket på kaffebønnebeholderen riktig for å tilberede et hvilket som helst produkt.



Trekk ut beholderen og fyll den med friskt drikkevann.



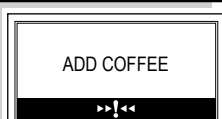
Sett kaffeenheten på plass på maskinen igjen.



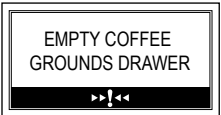
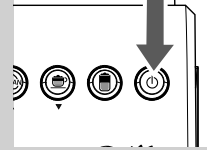
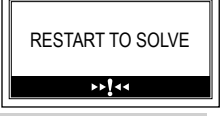
Det har blitt valgt en operasjon som krever uttak av melk. Sett Cappuccinatore-enheten på plass på maskinen slik det er spesifisert i bruksanvisningen.



Det har blitt valgt en operasjon som krever uttak av melk. Sett ventilen inn i Cappuccinatore-enheten igjen, som spesifisert i bruksanvisningen (punkt 12, side 42).



Fyll kaffebeholderen med kaffebønner.

Veiledningsmelding som vises	Hvordan nullstille meldingen
	Maskinen har behov for en avkalkingssyklus. Med denne meldingen kan du fortsette å bruke maskinen, men du risikerer at funksjonene blir skadelidende. Vi minner om at eventuelle skader som skyldes manglende avkalking, ikke dekkes av garantien.
	Maskinen ber om at du skifter ut vannfilteret "Intenza" med et nytt. Skift ut filteret slik som beskrevet på side 14. Alarmen vises kun hvis funksjonen "Enable filter" er på ON. (Se side 37).
	Maskinen angir at det om få sykluser vil bli nødvendig å tømme grutsamleren. Denne meldingen lar deg ta ut produkter enda noen ganger.
	Trekk ut grutsamleren og tøm innholdet i en egnet beholder. <u>Grutsamleren må kun tømmes når maskinen krever det og er på. Hvis du tømmer grutsamleren når maskinen er av, vil ikke maskinen registrere at grutsamleren tømmes.</u>
	Blinkende rød led-lampe. Maskinen er i standby. Standby-innstillingene kan endres (se side 36). Trykk på tasten "⏻"
	Det har skjedd noe som gjør at maskinen må startes på nytt. Noter koden (E xx) som vises nederst. Slå av maskinen og slå den på igjen etter 30 sekunder. Ta kontakt med serviceverkstedet hvis problemet vedvarer.
	Hvis skjermbildet vises etter at du har satt i gang maskinen, betyr det at du nå foreta en avkalkingssyklus. Trykk på tasten "☕" for å få adgang til avkalkingsmenyen og lese det aktuelle avsnittet. Ved å trykke på tasten "☕" kan du fortsette å bruke maskinen. Vi minner om at eventuelle skader som skyldes manglende avkalking ikke dekkes av garantien.

Problemløsning

Hendelse	Årsak	Løsning
Maskinen slår seg ikke på.	Maskinen er ikke koblet til strømmen og/eller bryteren er dreid til "0".	Koble maskinen til strømmen og/eller drei bryteren til "I".
Kaffen er ikke varm nok.	Koppene er kalde.	Varm opp koppene med varmt vann.
	Koppevarmer deaktivert	Aktiver koppevarmer og vent til koppene er varmet opp.
Kaffen er for lite kremet. (Se merknad)	Blandingen er uegnet, kaffen er ikke fersk, eller den er for grovt malt eller kvernet.	Bytt til en annen kaffeblending eller reguler kaffekvernen som beskrevet i avsnittet "Regulering av kaffekvern".
Maskinen bruker for lang tid til oppvarming, eller vannmengden som kommer ut av røret, er begrenset.	Maskinkretsen er tett av kalk.	Foreta avkalking på maskinen.
Cappuccinatore-enheten vil danne bobler under melkeuttaket.	Kretsene til rørene er koplet til på feil måte, eller de er ikke helt innsatt i Cappuccinatore-enheten og/eller termosens.	Sett inn oppsugingsrøret i Cappuccinatore-enheten og/eller termosens (dersom denne er i bruk).
Det kommer damp ut av Cappuccinatore-enheten når den er koplet til termosens og/eller når melk suges opp.	Det er tomt for melk i termosens og/eller beholderen.	Sjekk om det er melk, og fyll termosens opp om nødvendig, eller bytt melkebeholderen med en ny beholder.
	Det interne røret i termosens mangler.	Sett røret inn i lokket på termosens.
Det går ikke å trekke ut kaffe-enheten.	Kaffe-enheten er feilplassert.	Slå på maskinen. Steng betjeningsluken. Uttaks-enheten går automatisk tilbake til utgangsposisjonen.
	Grutsamlere er satt inn.	Trekk ut grutsamlere før du trekker ut uttaks-enheten.
Maskinen maler kaffen, men det kommer ikke ut noe kaffe. (Se merknad)	Skitten kaffe-enhet.	Rengjør kaffe-enheten (se avsnittet "Kaffe-enhet").
	Skittent uttak.	Rengjør uttaket.
Kaffen er for tynn. (Se merknad)	For liten mengde	Juster den mengden kaffe som skal kvernes.
Kaffen kommer ut for langsomt. (Se merknad)	Kaffen er for finmalt.	Bytt til en annen kaffeblending eller reguler kaffekvernen som beskrevet i avsnittet "Regulering av kaffekvern".
	Skitten kaffe-enhet.	Rengjør kaffe-enheten (se avsnittet "Kaffe-enhet").
Kaffen kommer ut utenfor uttaket.	Uttaket er tilstoppet eller i feil posisjon.	Rengjør uttaket og utgangåpningene. Plasser uttaket riktig.

Merk: Dette er normale problemer hvis du har byttet kaffeblending, eller du er i gang med første installasjon.

Ta kontakt med vår kundeservice hjelpelinje på telefonnummeret på siste side i dette dokumentet hvis du skulle ha noen problemer som ikke dekkes av tabellen over, eller hvis den foreslåtte løsningen ikke løser problemet.

Tekniske data

Produsenten forbeholder seg retten til å endre produktets tekniske egenskaper.

Nominell spenning - Nominell kraft - Strømforsyning	Se merkeplate på innsiden av luken
Materiale hoveddel	Termoplast/metall
Mål (l x h x d) (mm)	336 x 380 x 450
Vekt	15 kg
Kabellengde	1,2 m
Betjeningspanel	På forsiden
Cappuccinatore	Spesielt for cappuccinoer
Vannbeholder	2,2 liter - Kan trekkes ut
Kapasitet kaffebeholder (g)	320
Kapasitet grutsamler	19
Pumpetrykk	15 bar
Kokeenhet	Rustfritt stål
Sikkerhetsinnretninger	Termostater/varmevern

Avhending

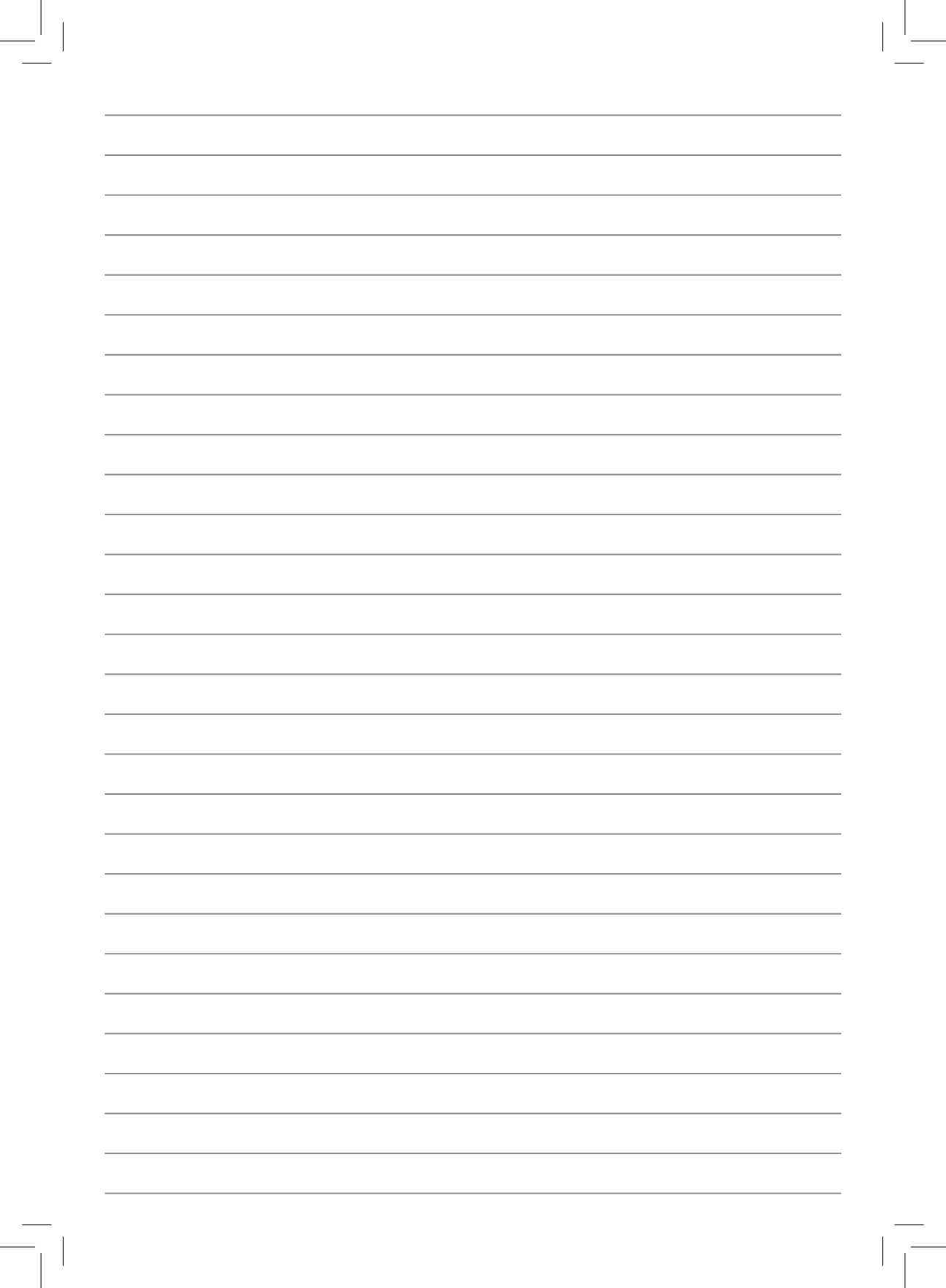
- Sett ubrukte apparater ut av drift.
- Koble støpselet fra stikkkontakten og kutt over strømkabelen.
- Bring produktet til et egnet avfallshåndteringssted når dets levetid er omme.

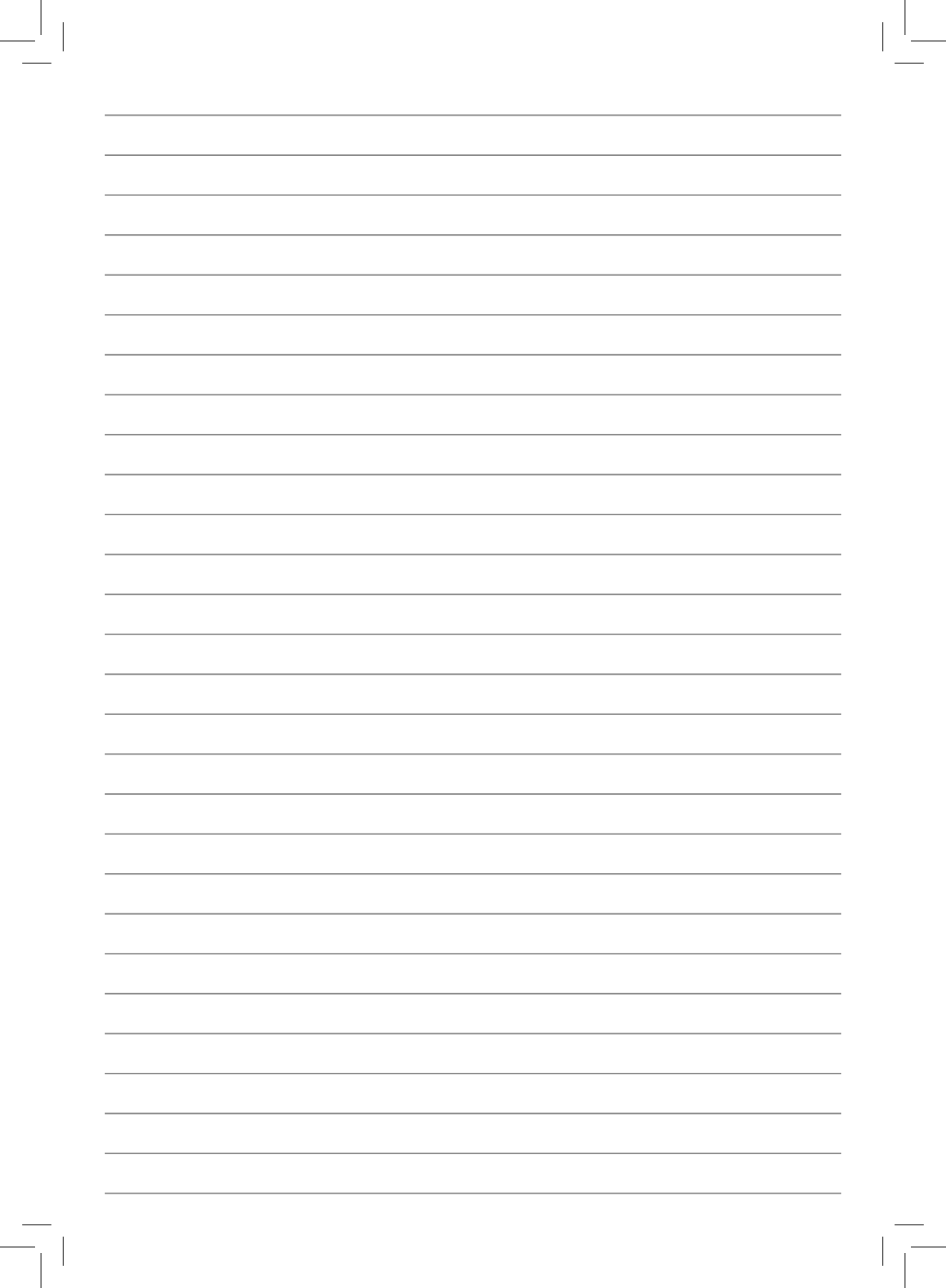
Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktivet 2002/96/EF.

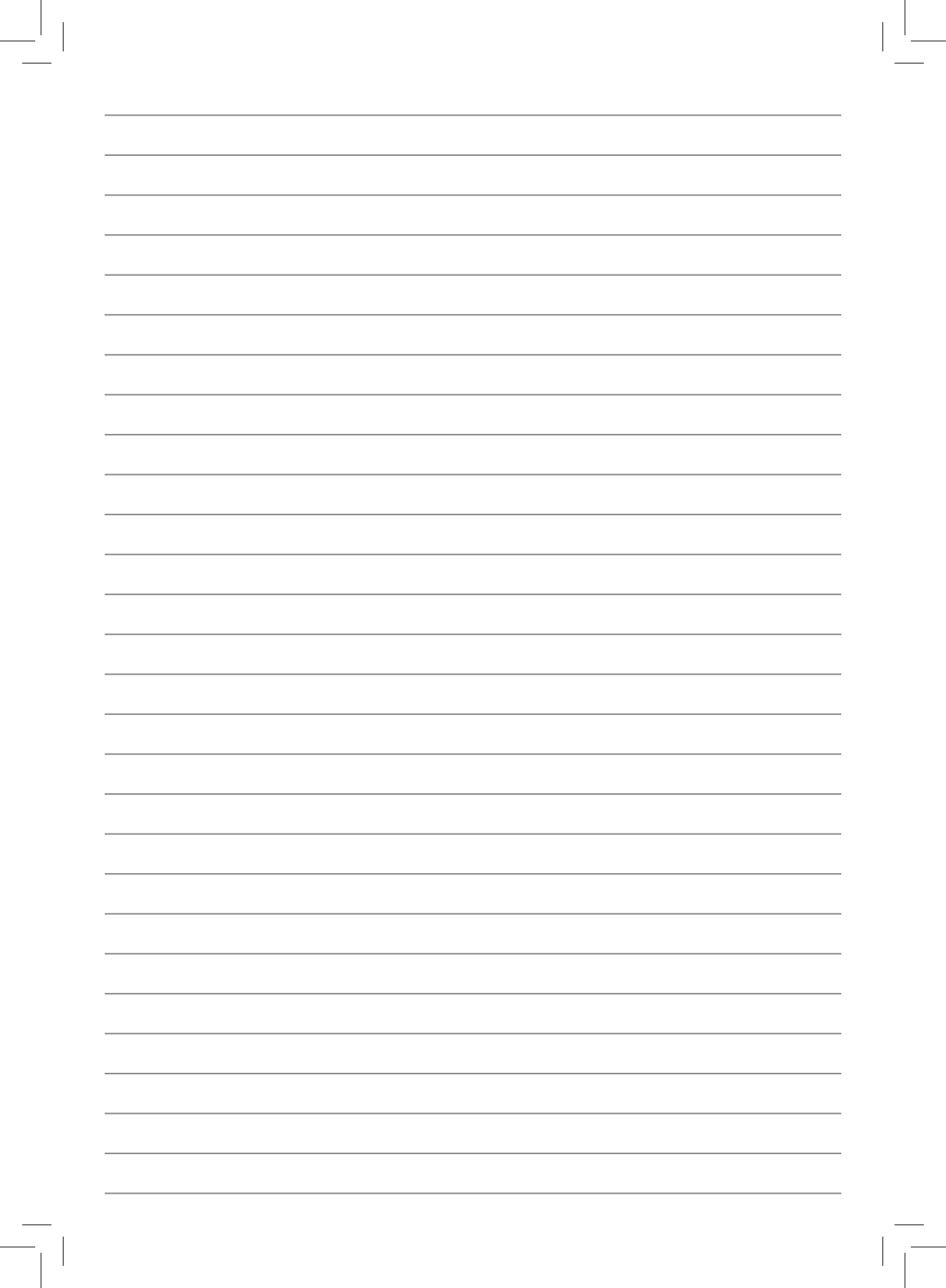


Symbolet  på produktet eller på emballasjen indikerer at produktet ikke kan behandles som vanlig husholdningsavfall. I stedet må det leveres inn til en miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å sørge for at dette produktet kasseres på korrekt måte bidrar du til å forebygge mulige negative konsekvenser for miljø og menneskelig helse, som ellers vil kunne forekomme ved feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet ta kontakt med lokale myndigheter, ditt lokale avfallshåndteringselskap eller butikken der du kjøpte produktet.







Assistanse

Vi ønsker å forsikre oss om at du er fornøyd med din Philips Saeco espressomaskin.

Hvis du ennå ikke har gjort det, ber vi deg om å registrere kjøpet ditt på "www.philips.com/welcome". På den måten kan vi holde kontakten med deg å sende deg påminnelser om rengjørings- og avkalkingsoperasjoner.

Du må kun bruke SAECO-produkter til rengjøring og avkalking. Disse produktene og andre reservedeler er å få kjøpt hos forhandleren, autoriserte servicesentre eller i Philips nettbutikk. Oppgi et av følgende numre:

Avkalkingsmiddel: CA6700

"Intenza+"-filteret: CA6702

Avfettingstabletter: CA6704

Rengjøring av melkekrets: CA6705

- NL <http://shop.philips.nl>
- BE <http://shop.philips.be>
- FR <http://shop.philips.fr>
- DK <http://shop.philips.dk>
- DE <http://shop.philips.de>
- ES <http://shop.philips.es> eller <http://tienda.philips.es>
- IT <http://shop.philips.it>
- SE <http://shop.philips.se>

Hvis du har spørsmål om apparatet ditt, for eksempel angående installasjon, bruk, rengjøring eller avkalking, henviser vi til denne bruksanvisningen eller de nyeste oppdateringene på nettstedet www.philips.com/support.

Eller du kan kontakte kundeservicenummeret som du finner på siste side i dette dokumentet.

Vårt kvalifiserte assistansepersonale vil om nødvendig hjelpe deg å løse problemet over telefon, og gi deg, så lang det er mulig, en løsning i løpet av selve telefonsamtalen. Hvis dette ikke skulle være mulig vil vi hjelpe deg å sette i gang de nødvendige reparasjonsprosedyrene så fort som mulig, og så billig som mulig.

KUNDESERVICE

For nedlastinger & FAQs, se vårt nettsted for kundesupport: www.philips.com/support

Argentina:	0800-888-7532 (número gratuito)
Australia:	1300 363 391 option 3 (toll free)
Bahrain:	+973 17700424
Baltics:	
..... Estonia:	8000100288 (tasuta)
..... Latvia:	6616 3264 (pašvaldību līmenis)
..... Lithuania:	8 5 214 0294 (vietinis tarifas)
Belgium:	070 700 036 (€ 0,15 p/min)
Brazil:	0800 701 0203 (Demais localidades)
.....	(11) 2121 0203 (Grande São Paulo)
Bulgaria:	+359 02 4916274 (национални тарифа)
Canada:	1-800 371 7597 (local toll free)
Czech Republic:	228880896 (vnitrostátní sazby)
China:	4008 800 008
Croatia:	+385 (01) 777 66 02
Denmark:	35 44 41 30 (lokal takst)
Germany:	0800 000 7520 (für Anrufe aus dem deutschen Festnetz, kostenfrei) –
.....	0180 501 06 71 (für Anrufe aus dem deutschen Mobilfunknetz kostenpflichtig, max. 0,42 €/Min)
España:	902881082 (0,10€ establecimiento de llamada + 0,08€/min)
France:	0157324051 (tarif national)
Greece:	2111983029
Hong Kong:	852 2619 9663
Israel:	03-6458844
Iran:	+98 21 2227 9353
Ireland:	08 18 21 01 41 (National call)
Italy:	02 45279074 (tariffa nazionale)
Japan:	813-3-3555-0156
Korea:	080-600 6600 (toll free)
Kuwait:	1 80 35 35.
Lebanon:	961 1 684900
Luxembourg:	24871095 (tarif national/nationaler Tarif)
Magyarország:	(061) 700 8152 (nemzeti mérték)
Malaysia:	1800 880 180
Mexico:	01800 504 6200 (número gratuito)
Netherlands:	0900 202 11 77 (€ 0,10/min*)
Norway:	22971950 (nasjonale Tariffnr.)
Österreich:	0800 180 016 (für Anrufe aus dem österreichischen Festnetz, kostenfrei)
.....	0820401132 (für Anrufe aus dem österreichischen Mobilfunknetz kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
Poland:	22 397 15 06 (Stawka lokalna)
Portugal:	707780226 (0,12€ (0,30€ móvel))
Romania:	031 6300043 (accesibil din orice rețea, cu tarif local)
Russia/Россия:	+7 495 961-1111 (без выходных) - 8 800 200-0880 (без выходных, звонок бесплатный, в т.ч. с мобильных телефонов)
Singapore:	+65 68823999
Slovenija:	01 888 83 13 (nacionalnih tarif)
Slovenská republika:	2 332 155 70 (vnútroštátna tarifa)
Suomi:	09 88 62 50 41 (kansallisten kutsu)
South Africa:	021-425 6169
Sverige:	0857929067 (nationella samtal)
Switzerland:	0800 002 050 (für Anrufe aus dem schweizer Festnetz, kostenfrei) +
.....	0848 000 292 (für Anrufe aus dem schweizer Mobilfunknetz kostenpflichtig, Preis variiert je nach Mobilfunkanbieter)
Ukraine:	0-800-500-697 (усі дзвінки з стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні)
United Arab Emirates (Dubai):	+971 4 2310300
United Kingdom:	0844 338 04 89 (0,05GBP/minute)
USA:	1-800-933-7876 (toll free)
Taiwan:	0800 231099
Thailand:	+6626528652

09



www.philips.com/saeco

Produsenten forbeholder seg retten til å foreta en hvilken som helst endring uten forhåndsvarsel.



15002777

Rev.06 del 15-07-12

09

NO